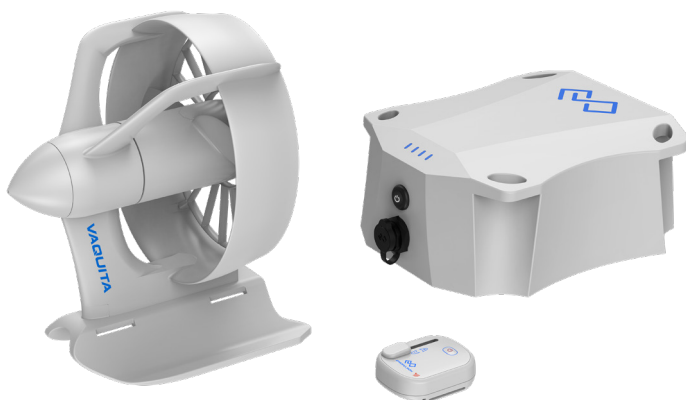




MANUAL DE USUARIO DE VAQUITA

MANUAL DO UTILIZADOR VAQUITA

2019.02 Versión 1.1

Copyright © 2019-2022 ePropulsion. Todos los derechos reservados

Reconocimiento

Gracias por elegir los productos de ePropulsion, apreciamos sinceramente su apoyo y confianza en nuestra empresa. Nos dedicamos a suministrar propulsores subacuáticos de alto rendimiento, así como motores fueraborda eléctricos, baterías de litio fiables y accesorios.

Le invitamos a visitar www.epropulsion.com y ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna duda.

Uso de este manual

Antes de utilizar este producto, lea con detenimiento este manual de referencia para comprender cómo hacer un uso correcto y seguro del producto. Al utilizar este producto, usted acepta que ha leído y entendido por completo todo el contenido de este manual. ePropulsion no acepta ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión causada por usos que contradigan este manual.

Debido a la continua optimización de nuestros productos, ePropulsion se reserva el derecho de modificar constantemente los contenidos descritos en el manual. ePropulsion también se reserva los derechos de propiedad intelectual e industrial, incluyendo derechos de autor, patentes, logotipos y diseños, etc.

Este manual está sujeto a actualizaciones sin previo aviso. Visite nuestro sitio web www.epropulsion.com para obtener la última versión. Si encuentra alguna discrepancia entre sus productos y este manual, o si tiene alguna duda sobre el producto o el manual, visite www.epropulsion.com. ePropulsion se reserva el derecho de interpretación final de este manual.

Este manual es multilingüe, en caso de cualquier discrepancia en la interpretación de las diferentes versiones lingüísticas, prevalecerá la versión en inglés.

Símbolos

Los siguientes símbolos le ayudarán a adquirir cierta información clave.



Instrucciones o advertencias importantes



Información útil o consejos

Identificación del producto

La figura 0-1 indica la posición del número de serie de la batería VAQUITA. La figura 0-2 y la figura 0-3 indican la posición de los números de serie del mando a distancia VAQUITA y el motor VAQUITA.

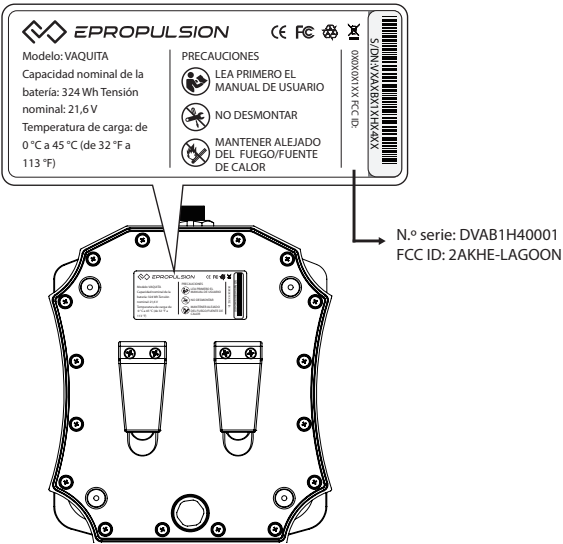


Figure 0-1

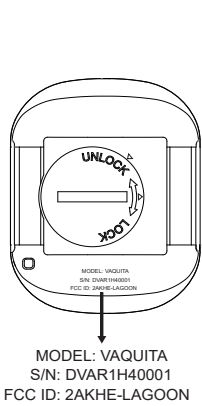


Figura 0-2

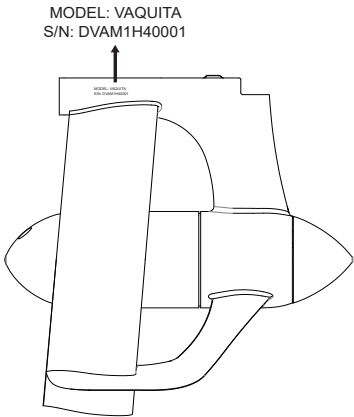


Figura 0-3

Estos tres productos tienen números de serie diferentes. Anote los tres números de serie para acceder al mantenimiento u otros servicios de posventa.

Índice

Reconocimiento	1
Uso de este manual.....	1
Identificación del producto	2
1. Instrucciones de seguridad importantes.....	5
2. Descripción general del producto	7
2.1 En el paquete	7
2.2 Piezas y diagramas	9
2.3 Datos técnicos.....	11
2.4 Declaración.....	13
3. Instalación.....	15
3.1 Instalación del motor VAQUITA.....	15
3.1.1 Instalación con adaptadores estándar	15
3.1.2 Instalación con el adaptador universal VAQUITA	17
3.2 Fijación de la batería VAQUITA	19
3.3 Conexión de la batería al motor	21
3.4 Fijación del mando a distancia VAQUITA	21
4 Uso.....	22
4.1 Uso de la batería.....	23
4.1.1 LED de la batería.....	23
4.1.2 Encendido y apagado de la batería VAQUITA.....	25
4.1.3 Cargar la batería	26
4.2 Uso del mando a distancia VAQUITA	27
4.2.1 Encendido y apagado del mando a distancia.....	27
4.2.2 Control del motor	28
4.2.3 Sustitución de la pila del mando a distancia	29
4.3 Emparejamiento del mando a distancia con la batería	30
5. Retirar el motor VAQUITA	31
6. Transporte y almacenamiento.....	37
6.1 Transporte	37
6.2 Almacenamiento.....	37
7. Mantenimiento habitual.....	38
8. Garantía.....	39

8.1 Políticas de garantía.....	39
8.2 Fuera de garantía	40
8.3 Procedimientos de reclamación de garantía.....	40

1. Instrucciones de seguridad importantes—

Este manual de usuario contiene información importante relativa a la instalación del equipo e instrucciones de seguridad. Antes de empezar a utilizar el producto, lea este manual en su totalidad y preste especial atención a las siguientes instrucciones de seguridad:



Antes del uso

- Para utilizar VAQUITA, los usuarios deben estar en buen estado físico y saber nadar y remar.
- Utilice siempre un chaleco salvavidas y lleve siempre una correa durante el uso.
- Lleve siempre un remo a bordo.
- Solo los adultos que hayan leído y comprendido por completo este manual pueden utilizar este producto.
- Compruebe el estado y el funcionamiento de VAQUITA antes del uso y asegúrese de que todos los componentes están en buen estado.
- Antes del uso, asegúrese de que el motor VAQUITA esté bien montado en la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak, etc.
- Asegúrese de que el mando a distancia funciona bien por conexión inalámbrica. Familiarícese con todas las operaciones relacionadas con este producto.
- Compruebe las normas locales de seguridad acuática y los regulaciones sobre navegación antes de utilizarlo.
- Observe con antelación el entorno que le rodea para evitar condiciones desfavorables como vientos fuertes, olas, corrientes, rápidos, etc.



Durante el uso

- No haga funcionar el motor en aguas poco profundas o fuera del agua. Utilícelo solo en aguas con suficiente profundidad y evite todos los obstáculos posibles.
- Siga las instrucciones de funcionamiento de este manual de usuario.
- Coloque el mando a distancia VAQUITA en la muñeca o en el remo para un fácil acceso.
- No ponga en marcha el motor si hay nadadores u otras embarcaciones cerca de la suya.

- Pulse de inmediato el botón de encendido/apagado del mando a distancia VAQUITA en situaciones de emergencia.
- Respete las normas locales de seguridad acuáticas y las regulaciones sobre navegación mientras utiliza el producto.
- No utilice el motor bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Apague la batería VAQUITA y el mando a distancia VAQUITA antes de retirar el motor VAQUITA de la tabla de SUP/el kayak, etc.
- Asegúrese de que el conector del cable de alimentación esté bien apretado antes del uso, ya que de lo contrario el producto podría sufrir graves daños durante su funcionamiento.



Manipulación

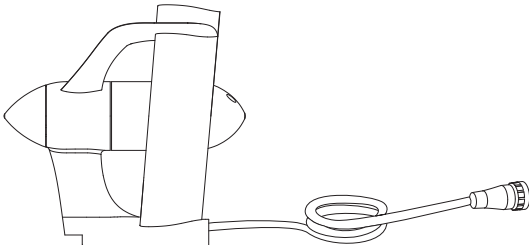
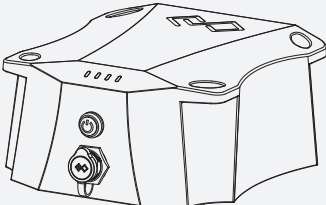
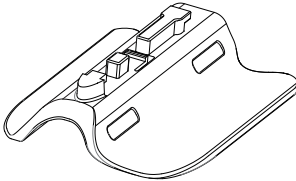
- **Nunca haga funcionar el motor en el aire, ya que esto acortará de forma considerable su vida útil, generará ruidos fuertes y podría lesionarse los dedos. Incluso si los usuarios hacen funcionar el motor en el aire de manera involuntaria, el motor dejará de funcionar de inmediato en 5 segundos por razones de protección, y el motor no podrá arrancar con normalidad. Nunca se acerque a la hélice en marcha.**
- Nunca desmonte o repare el producto por su cuenta y no permita que lo hagan terceros no autorizados.
- Manténgalo alejado de gases inflamables, corrosivos y otras sustancias peligrosas.
- Guárdelo en un lugar seco y ventilado, sin exposición directa al sol o a la lluvia, y lejos de sustancias peligrosas.
- Preste atención a la seguridad de la batería y utilícela de forma correcta para evitar cortocircuitos, sobrecalentamientos, sobrecargas y sobredescargas. No deje caer la batería.
- El cargador VAQUITA es el único diseñado de forma exclusiva para esta batería. Otros cargadores pueden acortar el tiempo de funcionamiento, provocar un fallo prematuro de la batería o incluso un incendio o explosión.
- Limpie el motor VAQUITA con agua dulce después de cada uso.

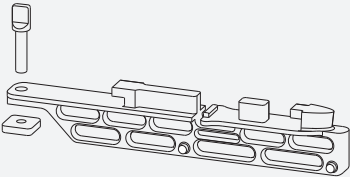
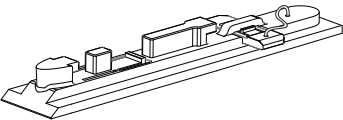
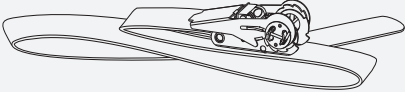
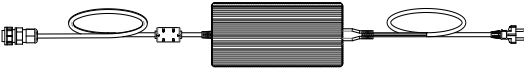
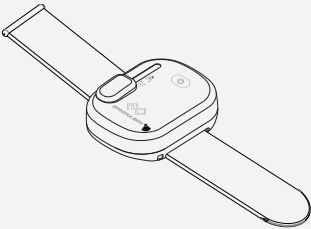
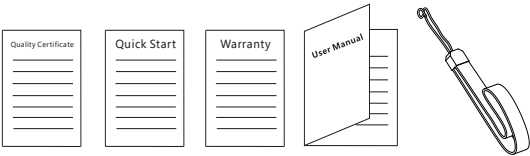
2. Descripción general del producto

VAQUITA es un kit de propulsión eléctrica diseñado para tablas de SUP/ kayaks. VAQUITA es compatible con casi todas las tablas de SUP, kayaks, canoas, etc. Los componentes principales de este producto son el motor VAQUITA, la batería VAQUITA y el mando a distancia VAQUITA. Este pequeño pero poderoso kit de propulsión puede funcionar más de 1 hora a toda velocidad, y le sirve de ayuda tanto si necesita un descanso como si desea ir más lejos.

2.1 En el paquete

Abra el paquete y compruebe si se ha causado algún daño durante el transporte. Compruebe todos los elementos del paquete de acuerdo con la siguiente lista. Si hay algún daño causado por el transporte o falta algún elemento de la lista, póngase en contacto con su distribuidor de inmediato.

N.º	Elementos	Cantidad	Figura
1	Motor VAQUITA	1	
2	Batería VAQUITA	1	
3	Adaptador universal VAQUITA	1	

4	Adaptador de caja de aletas US (estándar)	1	
5	Adaptador de caja de aletas de SUP hinchable	1	
6	Correa de trinquete	2	
7	Cargador de baterías VAQUITA	1	
8	Mando a distancia VAQUITA (con banda)	1	
9	Manual de usuario, inicio rápido, tarjeta de garantía, certificado	1(en una bolsa con cierre)	

 Fije el motor VAQUITA a la parte inferior de la embarcación con un adaptador estándar que sea compatible con la caja de aletas de la embarcación, o con el adaptador universal VAQUITA para las embarcaciones que tengan cajas de aletas diferentes o no tengan sistema de montaje de aletas.

 Los otros accesorios que se mencionan en este manual no se incluyen en el paquete. Haga pedidos adicionales si los necesita.

 Guarde el paquete original para el transporte y el almacenamiento.

2.2 Piezas y diagramas

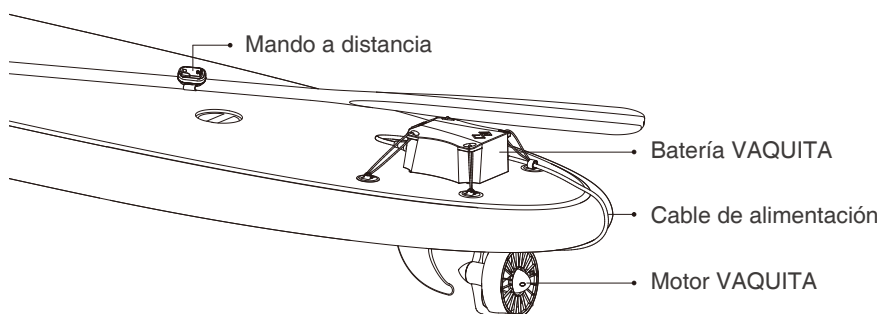


Figura 2-1 Visión general

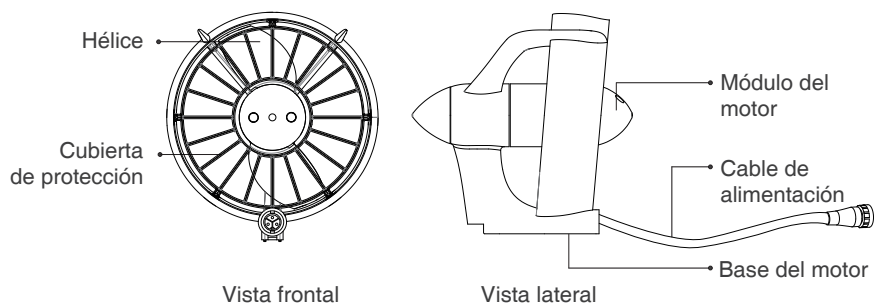


Figura 2-2 Motor VAQUITA

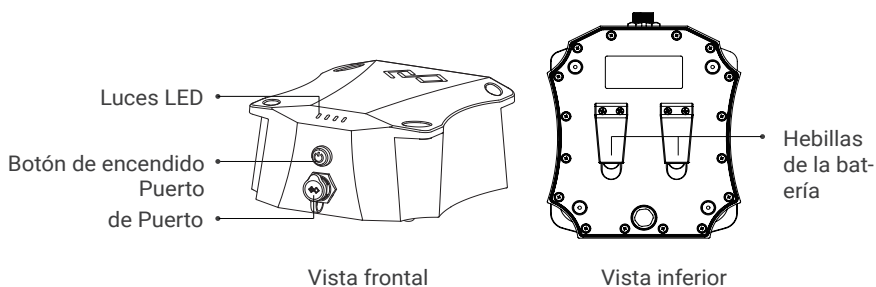


Figura 2-3 Batería VAQUITA

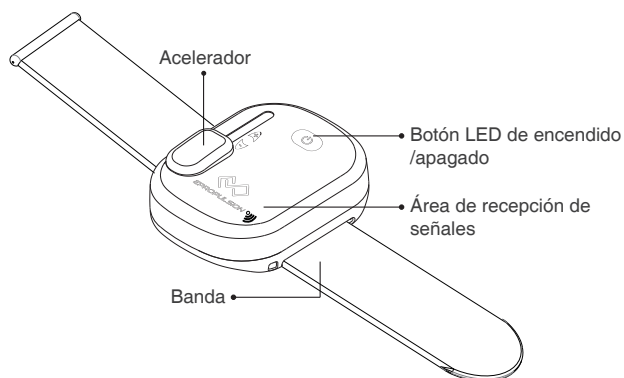


Figura 2-4 Mando a distancia VAQUITA

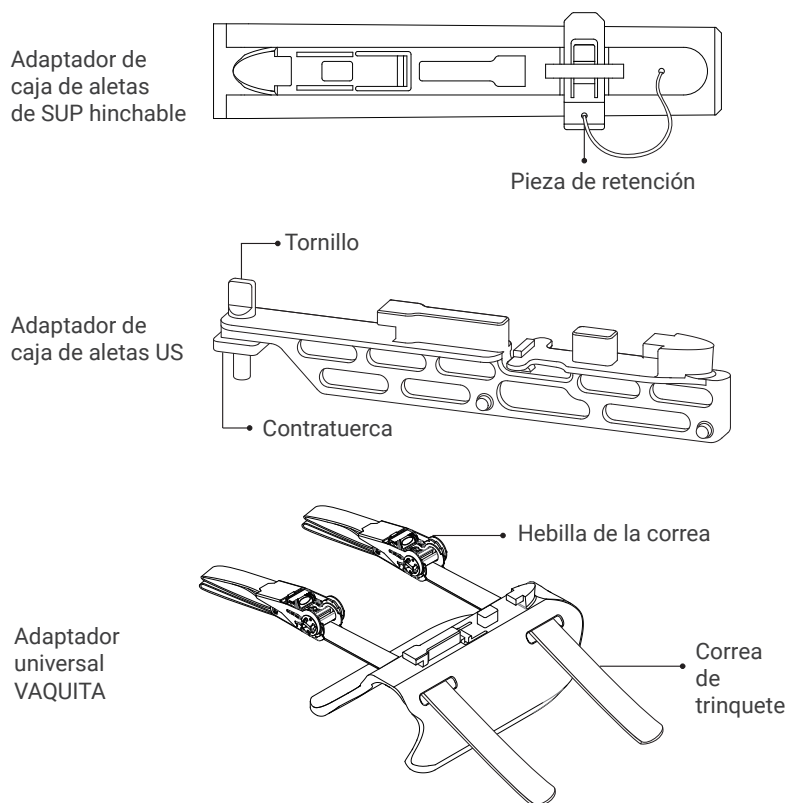


Figura 2-5 Adaptadores

2.3 Datos técnicos

Datos generales de VAQUITA	
Potencia de entrada	300 W
Empuje estático	23 lbs.
Peso total	5 kg / 11 lbs.
Peso del motor VAQUITA	1,5 kg / 3,3 lbs
Dimensiones	182 mm x 168 mm x 182 mm / 7,2" x 6,6" x 7,2"
Diámetro de la hélice	150 mm / 5,9"
Paso de la hélice	115 mm / 4,5"
Velocidad de rotación	1800 rpm

Batería VAQUITA	
Tipo de batería	Iones de litio
Capacidad nominal	324 Wh
Tensión nominal	21,6 V
Tensión de carga final	25,2 V
Tensión de corte	18 V
Peso	2,5 kg
Ciclo de vida	≥500 ciclos (80 % de la capacidad nominal)
Tiempo de carga	3 horas
Intervalo de temperatura	Carga: de 0°C a 45°C / de 32°F a 113°F Descarga: de -20°C a 50°C / de -4°F a
Dimensiones	216 mm x 178 mm x 100mm / 8.5" x 7" x 4"

Mando a distancia VAQUITA	
Tipo	Inalámbrico
Velocidad del acelerador	8 niveles
Control de avance/retroceso	Control de avance disponible
Fuente de alimentación	Una pila de botón incorporada (CR2032)

Cargador VAQUITA	
Potencia de entrada	180 W
Tensión de entrada (CA)	de 100 V a 240 V
Frecuencia de entrada	50 Hz / 60 Hz
Corriente de entrada	≤3 A
Tensión de salida (CC)	25.2 V / 7 A
Intervalo de temperatura	Funcionamiento: de -29°C a 45,5°C / de -20,2°F a 113,9°F Almacenamiento: de -40°C a 75°C / de -40°F a 167°F
Eficiencia	≥87%



El rendimiento de la batería depende de muchos factores externos, como el entorno de funcionamiento y las condiciones de la tabla de SUP/el kayak, etc.

2.4 Declaración

Objeto de la declaración:

Producto: motor para kayak/SUP

Modelo: VAQUITA, VAQUITA S

Nombre de la empresa: Dongguan ePropulsion Intelligence Technology Limited

Dirección de la empresa:

Room 202, Bldg.17A, Headquarter No.1, 4th XinZhu

Road, SongShan Lake District, Ciudad de Dong Guan, Provincia de Guang Dong, China

TEI objeto de la declaración se ajusta a las siguientes directivas: Directiva

EMC 2014/30/UE

Directiva MD 2006/42/CE

Directiva RED 2014/53/UE

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2006+A1:2006+A2:2011 EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

EN 60204-1: 2016 EN ISO 12100: 2010

EN 301 489-3: V2.2.0 EN 301 489-1: V2.2.1

El certificado original fue emitido por

Shenzhen An-Teng Testing Service Co., Ltd. en Shenzhen, China.

N.º de informe de prueba CE: ATT11803260080E,

ATT11803260080M,

ATT11803260080D

Fecha de emisión: 27 de marzo de 2018

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC: el funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.FCC

Test Report No.: GTS201803000218F02

N.º de informe de prueba FCC: GTS201803000218F02

Fecha de emisión: 26 de marzo de 2018

Declaración de la FCC

Este equipo se ha probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones que se dan a continuación, puede causar interferencias perjudiciales en otros dispositivos próximos. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

El fabricante no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por modificaciones no autorizadas en este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Firma: 

Shizheng Tao, Director Ejecutivo y cofundador de
Dongguan ePropulsion Intelligence Technology Limited

3. Instalación

VAQUITA viene con dos adaptadores que pueden encajar en las dos principales cajas de aletas estándar que se usan de manera generalizada en la mayoría de las tablas de SUP, así como un adaptador universal para kayaks y cualquier embarcación pequeña sin cajas de aletas estándar.

3.1 Instalación del motor VAQUITA

Antes de instalar el motor VAQUITA en una tabla de SUP/un kayak, etc., tenga en cuenta que la tabla de SUP/kayak, etc. debe ser bastante fuerte como para soportar el motor VAQUITA y la batería VAQUITA.

3.1.1 Instalación con adaptadores estándar

El paquete incluye dos adaptadores estándar: adaptador de caja de aletas US y adaptador de caja de aletas de SUP hinchable. Estos dos adaptadores estándar tienen cajas de aletas compatibles. Elija uno y siga estos pasos para fijar el motor VAQUITA a la caja de aletas estándar.

a. Instalación con adaptador de caja de aletas US

- 1) Fije el adaptador de caja de aletas US en la base del motor (figura 3-1). En primer lugar, alinee el adaptador con la base del motor; a continuación, introduzca el adaptador en la base del motor hasta que quede bien sujeto.

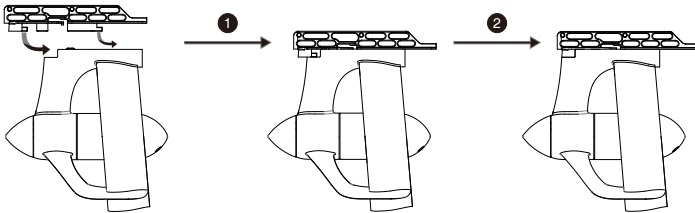


Figure 3-1

- 2) Gire la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak hacia arriba para colocar el adaptador de caja de aletas US.

- ① Coloque la contratuerca en la caja de aletas y mueva la tuerca hasta el final cercade la cola de la tabla de SUP/el kayak, etc.
- ② Introduzca el adaptador en la caja de aletas en la dirección de la flecha y deslícelo hasta que entre por completo;

③ Mueva la tuerca en la ranura para alinearla con el orificio del adaptador, y luego inserte el tornillo a través del orificio y dentro de la contratuerca.

④ El motor VAQUITA está bien fijado a la caja de aletas US.

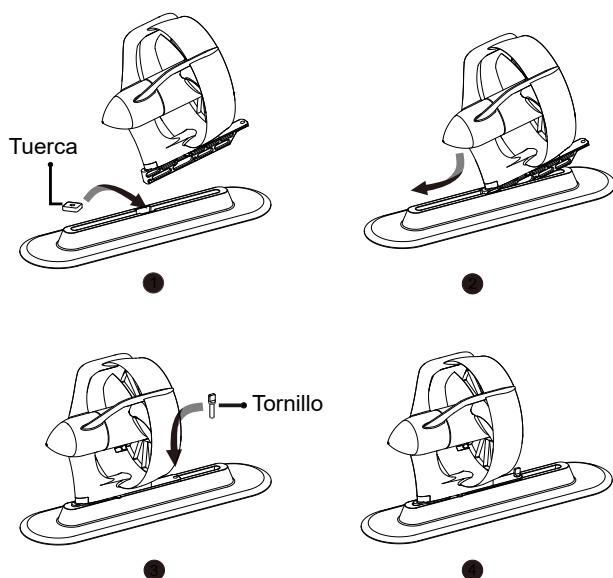


Figura 3-2

💡 La hélice debe estar orientada hacia la cola de la tabla de SUP/el kayak, etc.

b. Instalación con adaptador de caja de aletas de SUP hinchable

1) Fije el adaptador de caja de aletas de SUP hinchable en la base del motor (figura 3-3). En primer lugar, alinee el adaptador con la base del motor; a continuación, introduzca el adaptador en la base del motor hasta que quede bien sujeto.

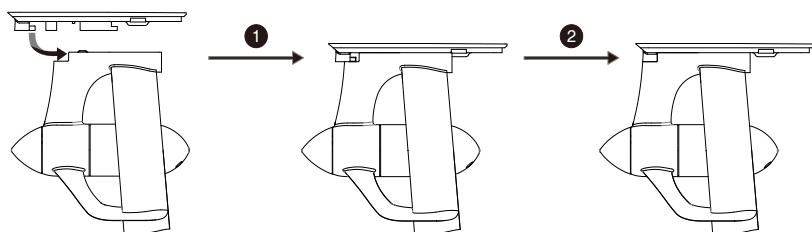


Figura 3-3

2) Gire la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak hacia arriba para colocar la caja de aletas de SUP hinchable.

- ① Deslice el adaptador estándar dentro de la caja de aletas por completo.
- ② Introduzca la pieza de retención para fijar el adaptador (figura 3-4).

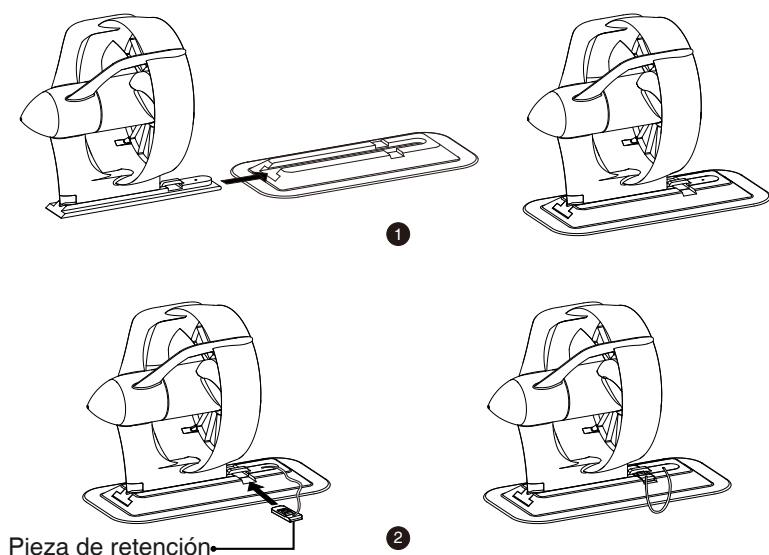


Figure 3-4

⚠ No introduzca el adaptador en la caja de aletas a la fuerza. Si el adaptador no encaja bien en la caja de aletas, deslícelo hacia fuera y compruebe si la dirección de instalación es correcta.

💡 La hélice debe estar orientada hacia la cola de la tabla de SUP/el kayak, etc.

💡 Asegúrese de que la caja de aletas esté limpia antes de instalar el motor.

3.1.2 Instalación con el adaptador universal VAQUITA

Si la tabla de SUP/el kayak, etc. no tiene caja de aletas, o si los dos adaptadores estándar no encajan en el sistema de montaje de aletas existente, se sugiere utilizar el adaptador universal VAQUITA para fijar el motor VAQUITA.

- ① Gire la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak hacia arriba.
- ② Pase las dos correas de trinquete por la abertura lateral del adaptador

universal y fije el adaptador universal en la parte relativamente plana de la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak.

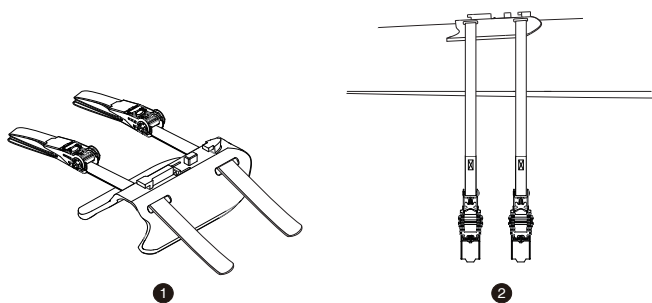


Figure 3-5

- ③ Pase la correa por la hebilla.
- ④ Abra y cierre la hebilla varias veces para tensar la correa. Cierre la hebilla cuando la correa se haya tensado.

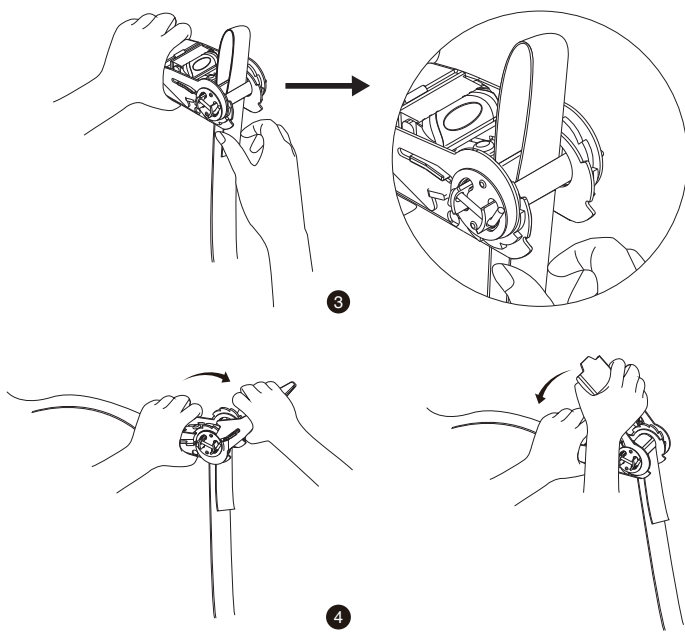


Figure 3-6

- ⑤ Fije el motor al adaptador universal como se muestra en la figura 3-7.

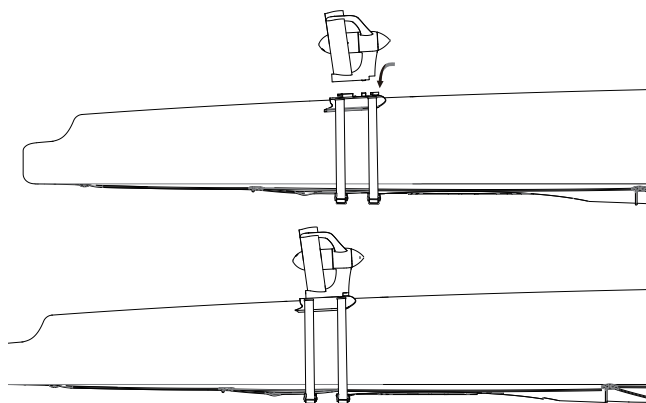


Figura 3-7

- 💡 La hélice debe estar orientada hacia la cola de la tabla de SUP/el kayak, etc.
- 💡 Al instalar el adaptador universal, asegúrese de que el adaptador se alinee con la línea central inferior de la tabla de SUP/el kayak, etc.

3.2 Fijación de la batería VAQUITA

a. Fijación de la batería VAQUITA en una tabla de SUP

Hay dos maneras principales de fijar la batería VAQUITA en una tabla de SUP. En el caso de las tablas de SUP con sistema de cuerdas elásticas, la batería se puede fijar con dichas cuerdas .

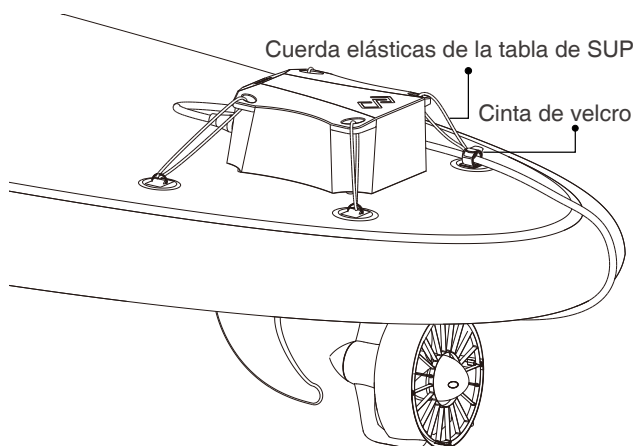


Figura 3-8 Fijación de la batería con cuerdas elásticas

Para las tablas de SUP sin sistema de cuerdas elásticas, los usuarios pueden utilizar las hebillas en la parte inferior de la batería VAQUITA para enganchar una correa de trinquete que esté atada alrededor de la tabla de SUP.

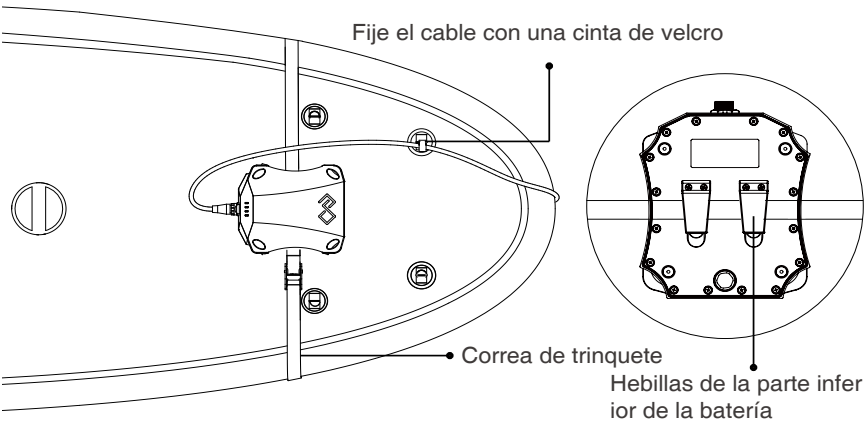


Figura 3-9 Fijación de la batería mediante una correa de trinquete

💡 Fije el cable de alimentación con una cinta de velcro.

b. Fijación de la batería VAQUITA en un kayak

Para los kayaks con suficiente espacio en la cabina, la batería puede colocarse simplemente dentro de la cabina. En algunos kayaks, la batería también puede fijarse en la parte trasera con cuerdas elásticas, como se muestra en la siguiente figura.

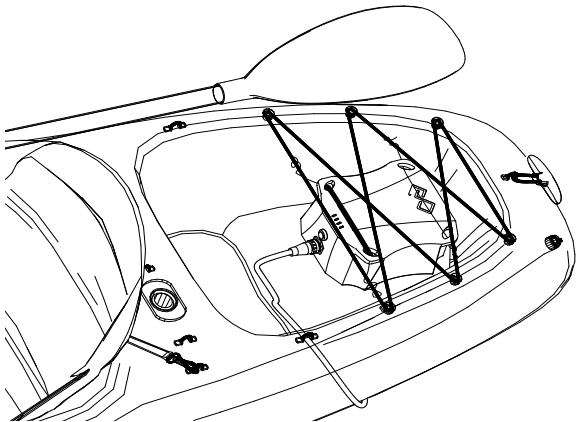


Figura 3-10

3.3 Conexión de la batería al motor

De la vuelta a la tabla de SUP/el kayak, etc. después de que el motor se instale de manera firme. Enchufe el conector del cable del motor en el puerto de carga/descarga de la batería VAQUITA y apriete el conector. Fije el cable de alimentación con una cinta de velcro.

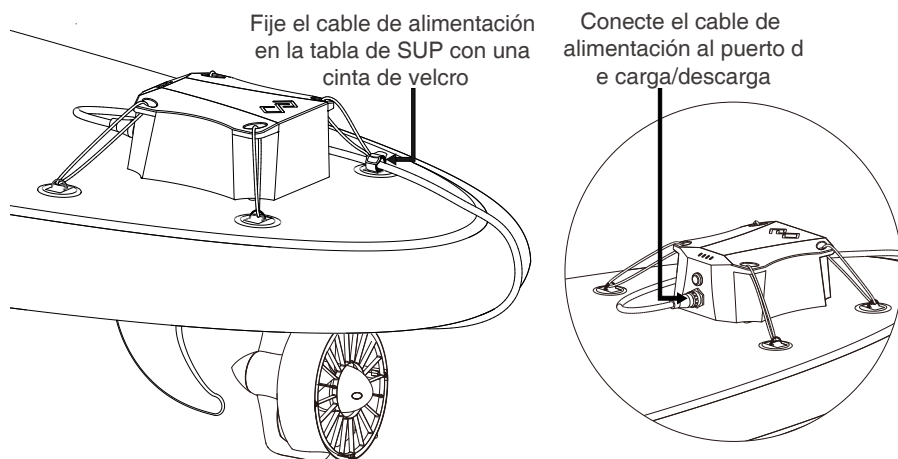


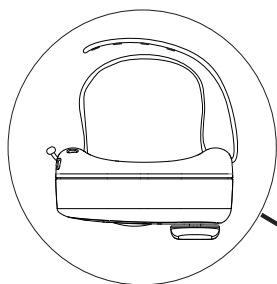
Figura 3-11

- 💡 Preste atención para no golpear el propulsor contra el suelo u otros objetos mientras gira la tabla de SUP/el kayak, etc.
- ⚠️ Asegúrese de que la batería VAQUITA está apagada y los conectores están secos antes de instalar el motor.

3.4 Fijación del mando a distancia VAQUITA

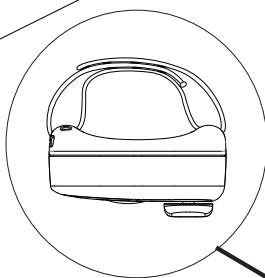
El mando a distancia VAQUITA puede colocarse en el remo o en la muñeca para facilitar el acceso. Es necesario pasar la banda a través de la abertura lateral del mando a distancia VAQUITA y atar la correa con firmeza alrededor de la muñeca o el remo como se muestra en la figura 3-12.

- 💡 Asegúrese de que la banda está bien atada para evitar que el mando a distancia caiga al agua.
- 💡 Si el mando a distancia VAQUITA cae al agua por accidente, puede producirse un fallo de comunicación inalámbrica y el motor VAQUITA dejará de funcionar de inmediato.



Método 1

Lleve el mando a distancia
VAQUITA en la muñeca



Método 2

Coloque el mando a dis-
tancia VAQUITA en un
remo.

Figura 3-12

Para utilizar VAQUITA, es fundamental entender cómo usar la batería y el mando a distancia de forma correcta. Lea con atención esta parte antes de cualquier operación.

4.1 Uso de la batería

4.1.1 LED de la batería

Los cuatro LED de la batería VAQUITA muestran la carga de la batería, indican errores y muestran el estado de emparejamiento. Los LED se representan en la siguiente figura.

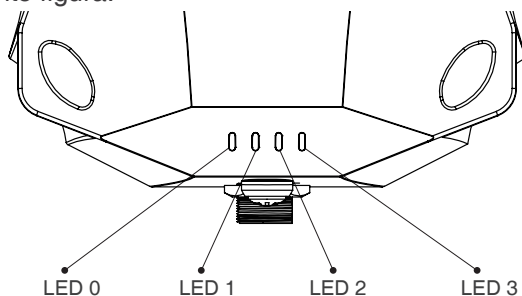


Figura 4-1

Esta tabla ilustra el estado de los LED durante la carga y la descarga.

Estado batería	Descripción	Carga batería (baja > alta)			
Carga	entre 0 % y 40 %	★			
	entre 40 % y 60 %	●	★		
	entre 60 % y 80 %	●	●	★	
	entre 80 % y 99 %	●	●	●	★
	100 %	●	●	●	●
Descarga	entre 0 % y 20 %	★	★	★	★
	entre 20 % y 40 %	●			
	entre 40 % y 60 %	●	●		
	entre 60 % y 80 %	●	●	●	
	entre 80 % y 100 %	●	●	●	●

Nota: ● representa una luz fija, ★ representa una luz intermitente (1Hz).

Si la batería está entre el 0 % y el 20 % durante la descarga, todos los LED parpadearán al mismo tiempo para recordarle que debe cargar la

 batería lo antes posible.

Si los LED presentan estados de parpadeo anómalos, compruebe la siguiente tabla de solución de problemas para encontrar las soluciones adecuadas.

Estados anómalos LED				Errores	Soluciones
L0	L1	L2	L3		
☆	☆			Error 1: fallo de comunicación del mando a distancia VAQUITA	1. Asegúrese de que el mando a distancia está encendido. 2. Consulte el apartado 4.3 Emparejamiento del mando a distancia VAQUITA con la batería VAQUITA para emparejarlos.
		☆	☆		
		☆		Error 2: Fallo de comunicación de la batería VAQUITA	Reinicie la batería VAQUITA
				Error 3: Otros errores de la batería	Reinicie la batería VAQUITA.
	☆	☆	☆	Error 4: Sobretemperatura de la batería VAQUITA	Detenga el funcionamiento y espere a que la temperatura se sitúe dentro del intervalo de temperatura de funcionamiento normal.

Nota : representa una luz intermitente (intervalo de 0,2 segundos, frecuencia de 5Hz).

Si se produce el error 1, L0 y L1 parpadean alternativamente con L2 y L3.

 Si se produce un error en un estado de no carga, los LED mostrarán alternativamente la carga de batería (durante 3 segundos) y el error (durante 3 segundos).

 Si se producen varios errores al mismo tiempo, se mostrarán en esta secuencia de prioridad: Error4 Error3 Error1 Error2.

 Durante la carga, puede producirse un error 4: sobretemperatura de la batería VAQUITA. → → →

 Si el error persiste, consulte a los distribuidores autorizados para obtener ayuda.



4.1.2 Encendido y apagado de la batería VAQUITA

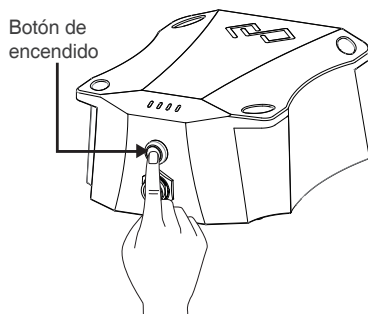


Figura 4-2

La siguiente tabla indica cómo encender y apagar la batería VAQUITA.

Uso	Descripción
Encendido	En estado apagado, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que todos los LED se enciendan uno a uno. A continuación, suelte el botón. 💡 La batería no se encenderá si se vuelve a pulsar el botón de encendido antes de que se enciendan todos los LED.
Apagado	En estado encendido, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que todos los LED se apaguen uno a uno. A continuación, suelte el botón. 💡 La batería no se apagará si se vuelve a pulsar el botón de encendido antes de que se apaguen los cuatro LED, y los cuatro LED parpadearán al mismo tiempo.

⚠ Antes de montar el motor VAQUITA, asegúrese de que la batería VAQUITA esté apagada y los conectores estén secos.

⚠ Antes de encender la batería VAQUITA, asegúrese de que el motor VAQUITA se ha montado de forma segura en la parte inferior de la tabla de SUP/el kayak, etc.

💡 Si no se detecta actividad eléctrica en la hora siguiente al encendido de la batería, esta entrará automáticamente en modo de reposo y todos los LED se apagarán. La batería debe reiniciarse si va a utilizarse de nuevo.

💡 Si se interrumpe la comunicación (por ejemplo, si se apaga el mando a distancia), los LED de la batería parpadearán por parejas. Cuando se reanude la comunicación, los LED mostrarán la carga de batería en tiempo real.

4.1.3 Cargar la batería

Indicaciones importantes antes de cargar

- Utilice solo el cargador VAQUITA para cargar la batería VAQUITA. No utilice cargadores de terceros.
- Cargue la batería VAQUITA solo en un intervalo de temperatura de -20 °C a 50 °C / de -4 °F a 122 °F.
- Evite el contacto con el agua durante el proceso de carga.
- Evite la exposición directa al sol o la lluvia durante el proceso de carga.
- No sobrecargue la batería.
- Mantenga la batería alejada de sustancias inflamables como alfombras o madera durante el proceso de carga.
- IEn caso de emergencia, deje de cargar la batería de inmediato.

Cargue la batería VAQUITA según estos pasos:

- 1) Apague la batería y desconecte el cable de alimentación de la batería que está conectado al motor. Retire la batería de la tabla de SUP/el kayak y llévala a un lugar seco y seguro.
- 2) Enchufe el cable de salida del cargador VAQUITA en el puerto de carga/descarga de la batería VAQUITA y apriete el conector. A continuación, enchufe el cable de entrada del cargador VAQUITA en la toma de corriente. Consulte el apartado 4.1.1 LED de la batería para consultar los estados de carga indicados por los LED.

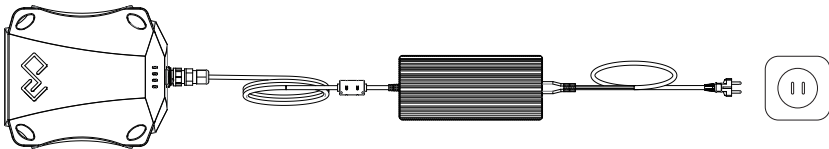


Figure 4-3

Indicador	Estado normal	Descripción
Indicador del cargador	Luz roja fija	El cargador funciona bien.
	Luz verde fija	El cargador funciona bien pero no se ha conectado a la toma de corriente, o la batería se ha cargado por completo.

 Se recomienda cargar por completo la batería antes de cada uso, ya que puede producirse una autodescarga en el proceso de transporte y almacenamiento.

 Se necesitan unas 3 horas para cargar por completo una batería agotada. Cuando se carga por completo, los LED se apagan en media hora.

4.2 Uso del mando a distancia VAQUITA

4.2.1 Encendido y apagado del mando a distancia

! Antes de encender el mando a distancia:

- asegúrese de que el acelerador está en la posición cero.
- asegúrese de que el motor está bien fijado a la tabla de SUP o al kayak.

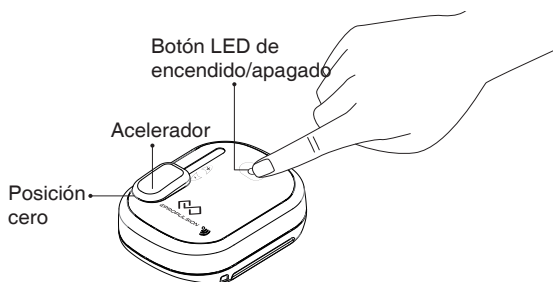


Figura 4-4

Encender/apagar	Operación	LED	Indicador acústico
Encender	Pulse el botón de encendido/apagado un momento	Encendido	Un pitido
Apagar	Presione el botón de encendido/apagado durante 3 segundos	Apagada	Un pitido

! Al encender el mando a distancia, si emite un pitido cada segundo 5 veces sucesivas, esto indica que el mando a distancia se está quedando sin carga. Después de la advertencia de batería baja, el mando a distancia volverá a la normalidad y puede durar solo un corto período de tiempo. Prepare una nueva pila de botón (modelo: CR2032) y reemplace la batería tan pronto como sea posible. Consulte el apartado 4.2.3 para saber cómo sustituir la pila de botón.

💡 Si no está en el modo de emparejamiento, pero el LED parpadea con rapidez, está avisando de que hay un fallo de comunicación, y el mando a distancia se apagará de forma automática en 5 minutos.

💡 Si el acelerador no está en la posición cero antes de encender el mando a distancia, después de encenderlo, el LED parpadeará despacio para indicar el posicionamiento incorrecto del acelerador. Ponga el acelerador en la posición cero, y el LED volverá a la normalidad.

💡 Si el mando a distancia está encendido pero sin ninguna operación

durante 30 minutos, se apagará de forma automática.

! Pulse el botón de encendido/apagado del mando a distancia VAQUITA para detener el motor de inmediato en situaciones de emergencia.

! No se acerque nunca a la hélice en marcha para evitar lesiones.

4.2.2 Control del motor

! Si el acelerador no está en la posición cero al encender el mando a distancia, el LED parpadeará despacio. Ponga el acelerador en la posición cero antes de arrancar el motor, de lo contrario no podrá arrancarlo.

Operaciones	Descripción	LED
Control de velocidad	Deslice el acelerador hacia adelante para acelerar y hacia atrás para reducir la velocidad. (Figura 4-5)	Encendida
Parada	a. Condiciones normales: Deslice el acelerador de vuelta a la posición cero, y el motor se detendrá poco a poco.	Encendida
	b. En caso de emergencia: Pulse un momento el botón de encendido/apagado del mando y el motor se detendrá de inmediato (el acelerador no está	Intermitente

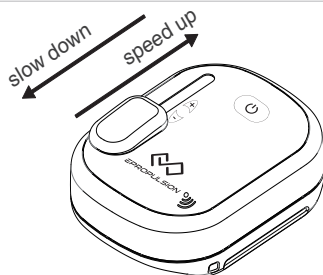


Figura 4-5

💡 Arrancar después de la parada:

- En condiciones normales, basta con deslizar el acelerador hacia adelante para acelerar.
- En caso de parada de emergencia, primero ponga el acelerador en posición cero y luego arranque.

- 💡 Si el mando a distancia se cae por la borda por accidente, el sistema se detendrá de inmediato para protegerle.
- 💡 Si no hay ninguna operación durante 30 minutos después de la parada del motor, el mando se apagará de forma automática.

4.2.3 Sustitución de la pila del mando a distancia

El mando a distancia VAQUITA funciona con una pila incorporada (modelo CR20329). Si al encenderlo con normalidad el mando emite un pitido cada segundo 5 veces sucesivas, esto indica que se está quedando sin carga y es necesario sustituir la pila de botón por una nueva del mismo tipo. Sustituya la pila de botón por una nueva con los siguientes pasos:

Paso 1: Gire la tapa de la pila en sentido contrario a las agujas del reloj (de ① a ②) para desbloquearla.

Paso 2: Abra la tapa y coloque una nueva pila de botón con el lado "+" hacia arriba.

Paso 3: Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

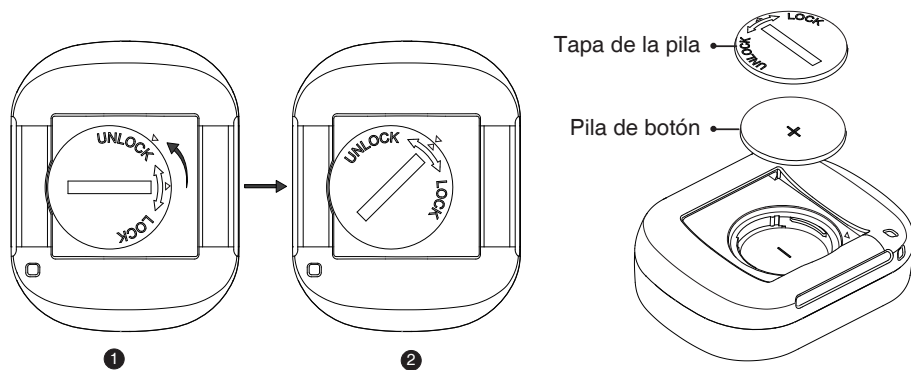


Figura 4-6

4.3 Emparejamiento del mando a distancia con la batería

El mando a distancia VAQUITA y la batería VAQUITA en cada paquete se han emparejado antes de la entrega, pero si: ① el mando es nuevo o ② la batería es nueva, la comunicación fallará y los usuarios necesitan crear una comunicación inalámbrica entre el mando a distancia y la batería.



Siga estas instrucciones para emparejarlos. Le recomendamos encarecidamente que lea y comprenda todo el proceso antes de hacer la operación de emparejamiento.

Preparación

Apague el mando a distancia y encienda la batería.

Entrar en el modo de emparejamiento

Paso 1 Poner la batería en modo de emparejamiento

① Pulse el botón de encendido de la batería.

Todos los LED de la batería entran al mismo tiempo en modo de parpadeo lento. Este modo dura solo unos segundos, durante los cuales debe ejecutar ②, o de lo contrario tiene que repetir ①.

② Pulse de nuevo el botón de encendido de la batería y manténgalo pulsado durante unos 5 segundos hasta que todos los LED parpadeen con rapidez (lo que indica que la batería ha entrado en el modo de emparejamiento). A continuación, suelte el botón.



El modo de emparejamiento de la batería solo continúa durante un período de tiempo limitado, así que ejecute el paso 2 durante este período, de lo contrario el emparejamiento fallará.

Paso 2 Poner el mando a distancia en modo de emparejamiento

① Sujete el mando a distancia cerca de la batería.

② Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del mando 10 segundos hasta que emita dos pitidos (lo que indica que el mando ha entrado en el modo de emparejamiento). Suelte el botón y escuchará otro pitido para indicar que el emparejamiento se ha realizado.



No suelte el botón durante 10 segundos, de lo contrario el emparejamiento fallará.

5. Retirar el motor VAQUITA

Después de usar VAQUITA, desmonte el motor VAQUITA de la tabla de SUP/el kayak siguiendo los procedimientos correctos.

⚠ Indicaciones antes de retirar el motor VAQUITA.

En primer lugar, retire la batería VAQUITA de su tabla de SUP/kayak, etc. mediante los siguientes procedimientos:

- 1) Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la batería VAQUITA.
- 2) Desconecte la batería VAQUITA del motor VAQUITA.
- 3) Retire la batería y colóquela en un lugar seco y seguro.

A continuación, coloque su tabla de SUP/kayak, etc. boca arriba en una superficie plana.

a. Retirar el motor VAQUITA del adaptador de la caja de aletas US

Paso 1: Afloje y saque el tornillo.

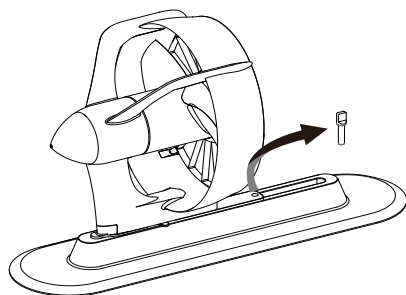


Figura 5-1

Paso 2: Retire de la caja de aletas el motor VAQUITA y el adaptador.

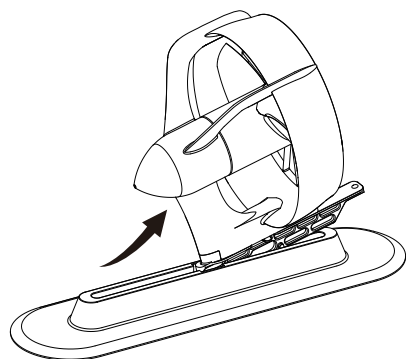


Figura 5-2

Paso 3: Tire de las hebillas de desbloqueo en dirección ① unos 2 mm y deslice el adaptador en la dirección de la flecha ② .

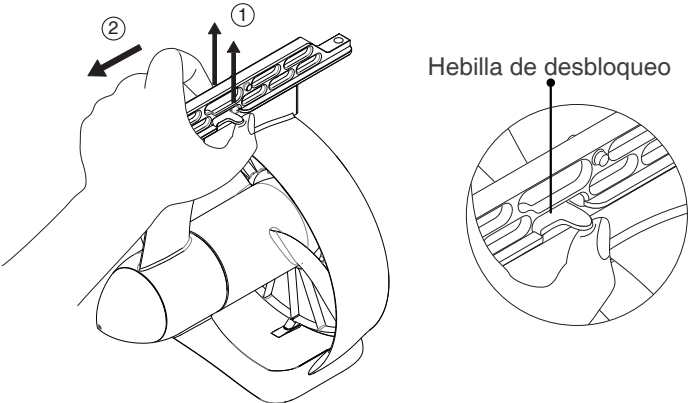


Figura 5-3

Paso 4: Cuando la parte trasera del adaptador se deslice hasta la posición indicada en la figura inferior izquierda, retire el adaptador.

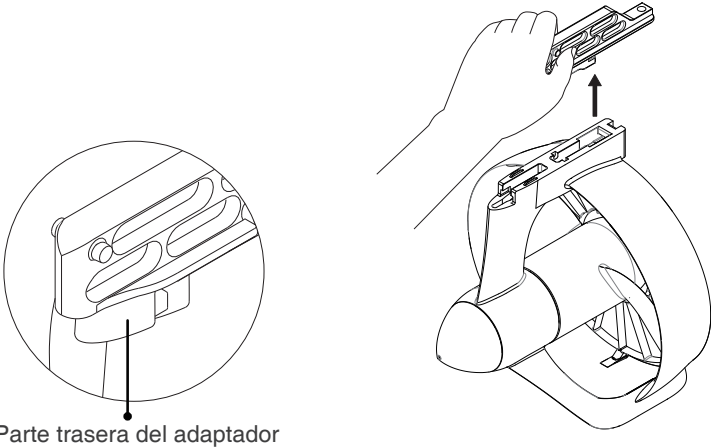


Figura 5-4

💡 Limpie el motor y el adaptador con agua dulce después de retirar el motor.

b. Retirar el motor VAQUITA del adaptador de la caja de aletas de SUP hinchable

Paso 1: Extraiga la pieza de sujeción de la caja de aletas de SUP hinchable.

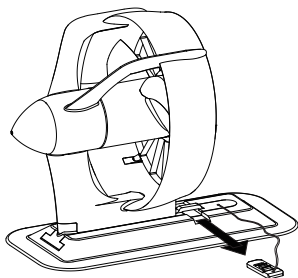


Figura 5-5

Paso 2: Deslice el motor VAQUITA y el adaptador fuera de la caja de aletas.

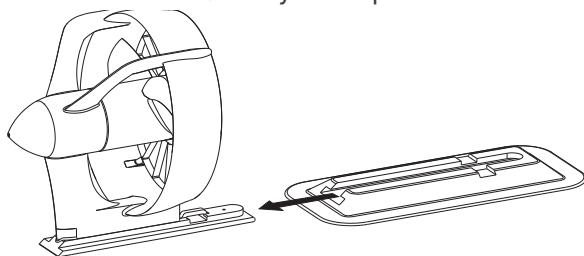


Figura 5-6

Paso 3: Sujete el motor, tire en dirección oblicua de la hebilla de desbloqueo unos 2 mm y deslice el adaptador hacia atrás en la dirección de la flecha ②.

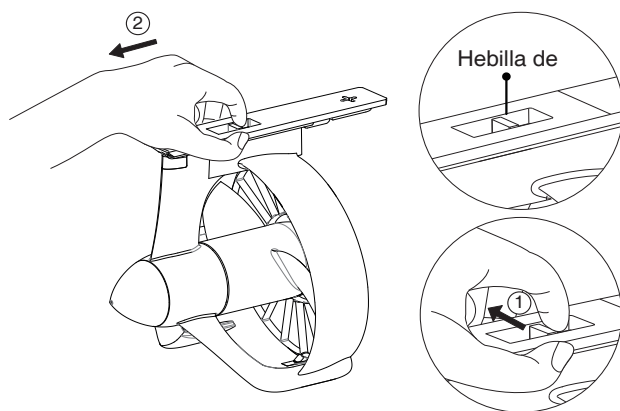


Figura 5-7

Paso 4: Cuando la parte trasera del adaptador se deslice hasta la posición indicada en la figura inferior izquierda, retire el adaptador.

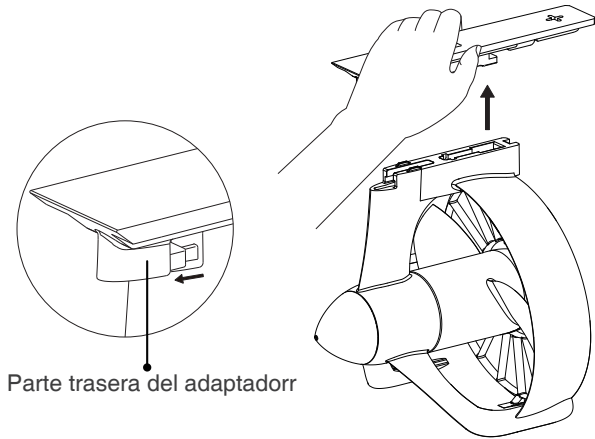


Figura 5-8

 Limpie el motor y el adaptador con agua dulce después de retirarlos.

c. Retirar el motor VAQUITA del adaptador universal

Paso 1: Afloje las hebillas de la correa de trinquete (figura 5-9).



En primer lugar, presione el tope de limitación y abra la hebilla de la correa 180°.

En segundo lugar, tire del lado más largo de la correa.

Figura 5-9

Paso 2: Retire el adaptador universal VAQUITA y el motor VAQUITA de la tabla de SUP/el kayak (figura 5-10).

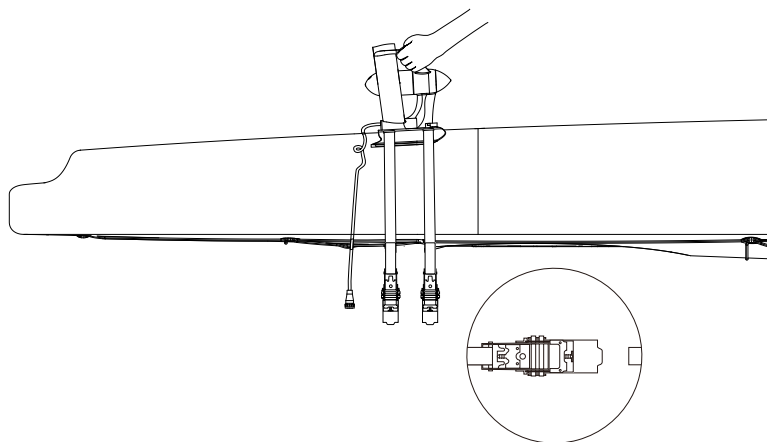


Figura 5-10



Sujete el motor VAQUITA mientras afloja la correa de trinquete.

Paso 3: Sujete el motor, tire en dirección oblicua de la hebilla de desbloqueo unos 2 mm y deslice el adaptador universal en la dirección de la flecha ②.

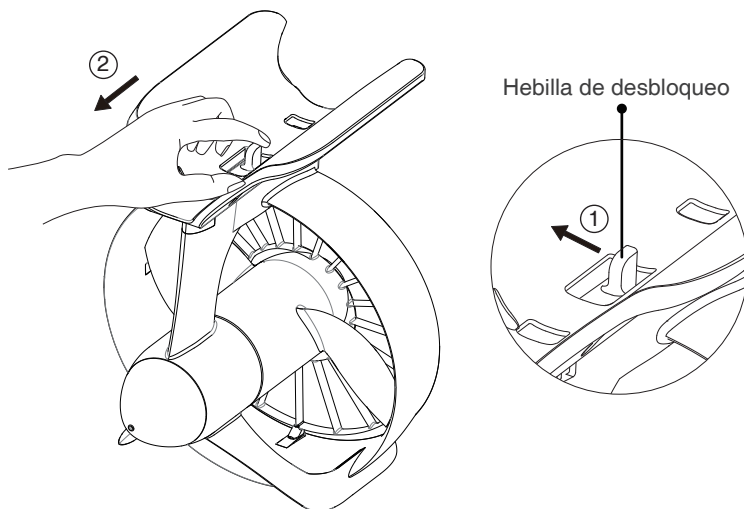


Figura 5-11

Paso 4: Cuando la parte trasera del adaptador universal se deslice a la posición ndicada en la figura inferior izquierda, retire el adaptador.

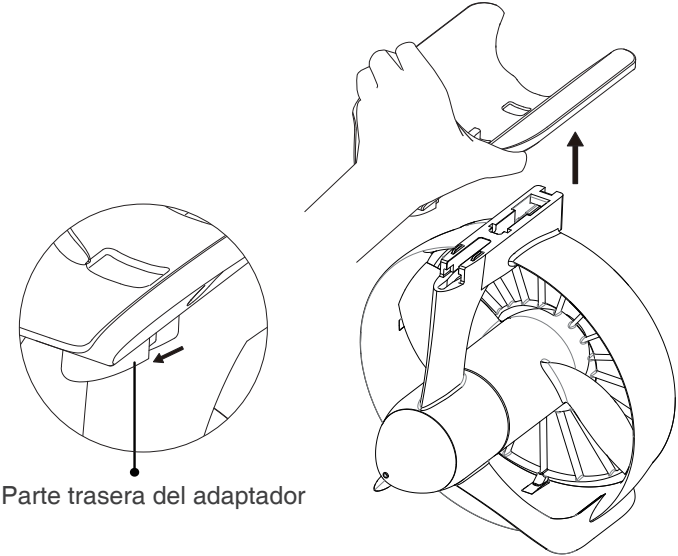


Figura 5-12

- 💡 Si no va a utilizar el adaptador universal pronto, se aconseja retirar las correas de trinquete del adaptador.
- 💡 Limpie el motor y el adaptador con agua dulce después de retirarlos.

6. Transporte y almacenamiento

6.1 Transporte

Para el transporte de larga distancia, utilice el paquete original de VAQUITA para embalar el producto antes de la entrega.

 Indicaciones importantes antes del transporte:

- Compruebe y asegúrese de que el paquete está intacto y sin ningún daño.
- Evite las vibraciones violentas, golpes o presiones durante el transporte. Adopte las medidas de protección contra la humedad adecuadas antes del transporte.
- No exponga la batería VAQUITA al sol o la lluvia durante el transporte.
- Compruebe las leyes y regulaciones aplicables antes del transporte.

6.2 Almacenamiento

Si no va a utilizar VAQUITA durante un tiempo prolongado, se aconseja hacer una limpieza y una revisión antes del almacenamiento. Se recomienda empaquetar VAQUITA con su paquete original para su almacenamiento.

 Indicaciones importantes antes del almacenamiento:

- Asegúrese de que cada parte del producto esté seca antes de guardarlo en el paquete.
- Obtenga una protección contra la humedad adecuada antes del almacenamiento.
- Almacene la batería VAQUITA en un lugar limpio, seco y bien ventilado, sin exposición directa al sol.
- Evite el contacto con sustancias corrosivas que puedan causar daños permanentes, debilitar o destruir el plástico de VAQUITA.
- Mantenga la batería VAQUITA alejada de cualquier fuente de fuego, chispas, llamas o calor.
- Después de un almacenamiento de larga duración, cargue por completo la batería VAQUITA antes del uso.

7. Mantenimiento habitual

Diversos factores como el entorno de funcionamiento (temperatura, la humedad, el polvo, etc.), el envejecimiento y el desgaste de los componentes internos afectarán al rendimiento del producto. El mantenimiento habitual es muy importante para conservar el estado óptimo de funcionamiento de VAQUITA.

- Se sugiere sacar el motor VAQUITA del agua después de su uso.
- Compruebe con regularidad si el cable está dañado.
- Cargue la batería VAQUITA después de cada uso.
- No haga funcionar el motor VAQUITA en el aire o en aguas poco profundas.
- No haga funcionar el motor VAQUITA en zonas de agua con sedimentos gruesos.
- Limpie el exterior del motor VAQUITA con agua dulce después de cada uso. Limpie los restos en la cavidad de los adaptadores después de cada uso.
- No deje caer la batería VAQUITA y evite la exposición directa al sol o la lluvia durante un tiempo prolongado.
- Compruebe con regularidad la carga de la batería.
Deje de descargar la batería VAQUITA y cárguela pronto si la batería está baja.
- Antes de la primera utilización o de la reutilización después de un almacenamiento de larga duración, cargue la batería VAQUITA a su máxima capacidad para conseguir el mejor rendimiento.
- Utilice solo el cargador VAQUITA diseñado para la batería VAQUITA. Otros cargadores pueden acortar el tiempo de funcionamiento, provocar un fallo prematuro de la batería o incluso un incendio o explosión.
- Utilice la batería a una temperatura moderada para evitar los efectos negativos de las temperaturas extremas sobre la vida útil de la batería y sus ciclos.
- Cuando se produzca un fallo, solucione el problema a tiempo para evitar más daños. Si es necesario, consulte al distribuidor autorizado de ePropulsion para la reparación o sustitución de piezas.
- Siga siempre las instrucciones de este manual de usuario.

8. Garantía

La garantía limitada de ePropulsion se ofrece al primer comprador final de un producto ePropulsion. Los consumidores tienen derecho a la reparación o sustitución gratuita de las piezas defectuosas o no conformes con el contrato de venta. Esta garantía se suma a los derechos que le otorga la legislación local en materia de consumo.

8.1 Políticas de garantía

ePropulsion garantiza que sus productos están libres de defectos materiales y de manufactura durante un período limitado desde la fecha de compra. Cuando se descubre un defecto, el usuario tiene derecho a presentar una reclamación de garantía en virtud de las políticas de garantía de ePropulsion.

Producto	Fecha de vencimiento de la garantía
VAQUITA	Un año después de la fecha de compra
Piezas reparadas/ sustituidas	Tres meses desde la fecha de mantenimiento. Notas: 1.Si el periodo de tres meses se solapa con el periodo de garantía del producto original, la garantía de estas piezas sustituidas o reparadas igual expira un año después de la fecha de compra. 2.Si el período de tres meses supera el período de garantía original del producto, las piezas reparadas o sustituidas siguen disfrutando de la garantía durante el período ampliado.



Para validar la garantía, los usuarios deben rellenar previamente la tarjeta de garantía.



Mantenga la etiqueta del producto intacta y anote el número de serie de la etiqueta. Nunca arranque la etiqueta del producto. Un producto ePropulsion sin la etiqueta original no se beneficiará de los servicios de garantía proporcionados por ePropulsion.



La garantía solo es válida cuando la información de la tarjeta de garantía se ha rellenado de forma correcta y por completo.



La garantía gratuita solo se valida con la presentación del número de serie legal, la tarjeta de garantía y la prueba de compra que demuestre que el producto se compró de un distribuidor autorizado de ePropulsion.

-  El comprador de primera mano debe establecer la fecha de compra válida con el comprobante de compra original.
-  La garantía gratuita no es transferible y no se volverá a emitir.

8.2 Fuera de garantía

Asegúrese de que el producto está bien empaquetado durante la entrega, se recomienda el paquete original de ePropulsion. Si el producto sufre más daños debido a un empaquetado inadecuado durante la entrega, la pieza dañada se considerará fuera de la cobertura de garantía.

Además, quedan excluidos del alcance de la garantía, dentro del periodo cubierto, los fallos o daños causados por las siguientes razones:

- Cualquier uso indebido que contradiga el manual de usuario.
- Accidente, uso incorrecto, mal uso intencionado, daño físico, sobrecarga o reparación no autorizada.
- Caída y cuidado/almacenamiento inadecuados.

 Tenga en cuenta que la garantía tampoco cubre los defectos menores que no influyen en el funcionamiento previsto del producto, como el desgaste normal.

 Los consumibles están fuera del alcance de la garantía.

8.3 Procedimientos de reclamación de garantía

Si encuentra su producto defectuoso, puede presentar una reclamación a su distribuidor siguiendo estos procedimientos:

1. En primer lugar, rellene de forma correcta y por completo la tarjeta de garantía.

A continuación, presente su reclamación de garantía enviándola a su socio de servicio autorizado de ePropulsion junto con una prueba válida de compra. Por lo general, se requieren estos documentos al presentar una reclamación de garantía: la tarjeta de garantía, el número de serie de fábrica y la prueba de compra.

2. Envíe el producto defectuoso a su punto de servicio autorizado de ePropulsion después de obtener la confirmación. Tenga en cuenta que la etiqueta debe mantenerse intacta. También puede entregar el producto a su distribuidor autorizado de ePropulsion después de obtener la confirmación.

3.Los componentes o piezas defectuosas se repararán o sustituirán según el diagnóstico realizado por el servicio técnico autorizado de ePropulsion.

4.Si su reclamación de garantía se acepta, el equipo se reparará o sustituirá sin coste alguno.

5.Después de un cuidadoso examen y la confirmación por parte del distribuidor autorizado de ePropulsion, los componentes defectuosos se repararán o sustituirán en función de su estado real.

6.En caso de que su reclamación de garantía se rechace (consulte las políticas de fuera de garantía), se le enviará una estimación de los costes de reparación, incluyendo los costes de envío y de retorno, para su confirmación. El punto de servicio autorizado de ePropulsion realizará el mantenimiento correspondiente solo después de que usted dé su confirmación.



Si la garantía expira, puede seguir disfrutando de los servicios de mantenimiento de los socios de servicio autorizados de ePropulsion con el correspondiente cargo de mantenimiento.

Agradecimentos

Obrigado por escolher produtos ePropulsion, a sua confiança e apoio são muito apreciados pela nossa empresa. Dedicamo-nos ao fornecimento de propulsores subaquáticos de alto desempenho, bem como de motores fora de borda, baterias de lítio fiáveis e respetivos acessórios.

Seja bem-vindo ao site www.epropulsion.com e não hesite em contactar-nos se tiver alguma dúvida.

Como usar este manual

Antes da utilização deste produto, leia atentamente este manual de referência para compreender as operações corretas e seguras. Ao utilizar este produto, estará a concordar que leu e compreendeu completamente todo o conteúdo deste manual. A ePropulsion não aceita nenhuma responsabilidade por quaisquer danos ou lesões provocados por operações que contradigam o presente manual.

Devido à otimização contínua dos nossos produtos, a ePropulsion reserva-se o direito de ajustar constantemente os conteúdos descritos no manual. A ePropulsion reserva-se ainda os direitos de propriedade intelectual e industrial, incluindo direitos de autor, patentes, logótipos e desenhos, etc.

Este manual está sujeito a atualização sem aviso prévio; por favor visite o nosso site www.epropulsion.com para obter a versão mais recente. Se encontrar alguma discrepância entre os seus produtos e este manual, ou se lhe surgir alguma dúvida sobre o produto ou sobre o manual, por favor visite www.epropulsion.com. A ePropulsion reserva-se o direito de interpretação final deste manual.

Este manual é multilíngue, em caso de qualquer discrepância na interpretação das diferentes versões linguísticas, prevalece a versão inglesa.

Símbolos

Os seguintes símbolos ajudarão a adquirir algumas informações chave.



Instruções ou avisos importantes



Informações ou conselhos úteis

Identificação do produto

A seguir, a Figura 0-1 indica a posição do número de série da Bateria VAQUITA. As figuras 0-2 e 0-3 indicam a posição dos números de série do Comando Remoto VAQUITA e do Motor VAQUITA.

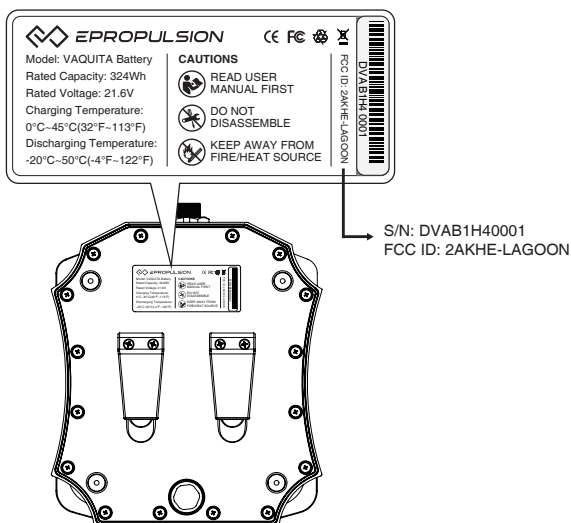


Figura 0-1

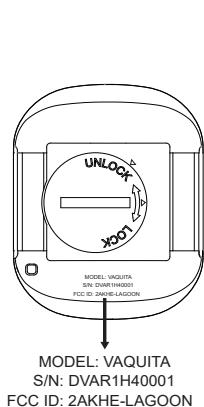


Figura 0-2

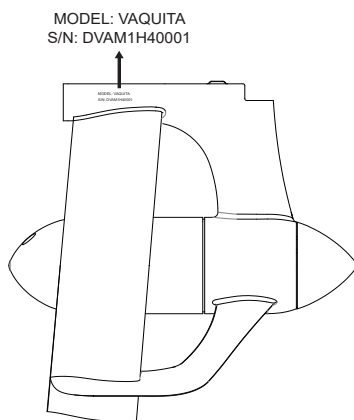


Figura 0-3



As três partes acima têm números de série diferentes. Por favor, registre os três números de série para poder aceder à manutenção ou outros serviços pós-venda.

Índice

Agradecimentos	42
Como usar este manual	42
Símbolos	42
Identificação do produto	43
1. Instruções de segurança importantes	46
2. Visão Geral do Produto	48
2.1 Na embalagem	48
2.2 Peças e Diagramas	50
2.3 Dados Técnicos	52
2.4 Declaração	54
3. Instalação	56
3.1 Instalação do Motor VAQUITA	56
3.1.1 Instalar com Adaptadores Padrão	56
3.1.2 Instalação com Adaptador Universal VAQUITA	58
3.2 Fixação da bateria VAQUITA	60
3.3 Ligação da bateria ao motor	62
3.4 Fixação do controlo remoto VAQUITA	62
4. Operação	64
4.1 Utilização da bateria	64
4.1.1 LED da bateria	64
4.1.2 Ligar/Desligar a bateria VAQUITA	66
4.1.3 Carregamento da bateria	67
4.2 Utilização do controlo remoto VAQUITA	68
4.2.1 Ligar/Desligar o controlo remoto	68
4.2.2 Controlar o motor	69
4.2.3 Substituição da bateria para o controlo remoto	70
4.3 Emparelhamento do controlo remoto com a bateria	71
5. Remover o motor VAQUITA	73
6. Transporte e armazenamento	79
6.1 Transporte	79
6.2 Armazenamento	79
7. Manutenção de rotina	80
8. Garantia	81

8.1 Políticas de Garantia	81
8.2 Fora de Garantia.....	82
8.3 Procedimentos de reclamação da garantia	82

1. Instruções de segurança importantes —

Este manual do utilizador contém informações importantes relativas à instalação do equipamento e instruções de segurança. Antes de começar a utilizar o produto, leia este manual na íntegra e preste especial atenção às seguintes instruções de segurança:

Antes da Operação

- Os utilizadores autorizados a utilizar VAQUITA devem estar em bom estado físico, saber nadar e saber remar.
- Use sempre um colete salva-vidas e uma correia ao operar.
- Leve sempre um remo a bordo.
- Apenas os adultos que tenham lido e compreendido completamente este manual estão autorizados a operar este produto.
- Verifique o estado e função da VAQUITA antes de usar e certifique-se de que todos os componentes estão em boas condições.
- Certifique-se de que o Motor VAQUITA está firmemente montado no fundo da placa/caiaque SUP, etc., antes da operação.
- Certifique-se de que o controlo remoto funciona bem por ligação sem fio.
- Familiarize-se com todas as operações relacionadas com este produto.
- Verifique as regras locais aplicáveis de segurança da água e os regulamentos de navegação antes de usar.
- Observe antecipadamente o ambiente circundante para evitar condições desfavoráveis, como ventos fortes, ondas, correntes ou rápidos, etc.

Durante a Operação

- Não rode o motor em águas rasas ou fora de água. Apenas utilize o motor em água com profundidade suficiente e evite todos os obstáculos possíveis.
- Siga as instruções de operação corretas deste manual de utilizador.
- Prenda o controlo remoto VAQUITA ao pulso ou ao remo para fácil acesso.
- Não coloque o motor a funcionar se houver banhistas, pessoas a nadar ou outras embarcações estiverem perto do barco.
- Pressione o botão on/off (ligar/desligar) do controlo remoto VAQUITA imediatamente em situações de emergência.
- Observe as regras locais de segurança da água e os regulamentos de navegação durante a operação do produto.

- Não coloque o motor a funcionar sob a influência de álcool ou drogas.
- Desligue a bateria VAQUITA e o controlo remoto VAQUITA antes de desligar o motor VAQUITA da placa/caiaque SUP, etc.
- Certifique-se de que o conector do cabo de alimentação está apertado antes de usar; caso contrário podem ocorrer danos graves ao produto durante a operação.



Manipulação

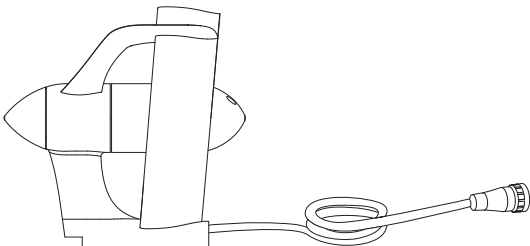
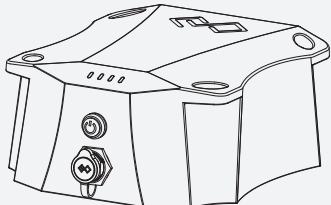
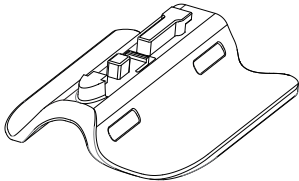
- **Nunca deixe o motor funcionar no ar, pois isso irá encurtar seriamente a vida útil do motor, gerar ruídos altos e possivelmente cortar dedos. Mesmo que os utilizadores deixem o motor funcionar involuntariamente no ar, o motor deixará de funcionar imediatamente em 5 segundos para fins de proteção; posteriormente, o motor poderá não conseguir arrancar como normalmente. Nunca se aproxime do propulsor em funcionamento.**
 - Nunca desmonte ou repare o produto por conta própria ou de terceiros não autorizados.
 - Mantenha-o longe de gases inflamáveis, corrosivos e outras substâncias perigosas.
 - Guarde-o em local seco e ventilado, sem exposição direta ao sol/de chuva, e longe de substâncias perigosas.
 - Preste atenção à segurança da bateria e opere-a da forma correta para evitar curto-circuitos, superaquecimento, sobrecarga e sobrecargas. Nunca deixe cair a bateria.
 - Apenas o Carregador VAQUITA foi projetado para a bateria. Outros carregadores podem levar à redução da capacidade, falha prematura, incêndio ou explosão da bateria.
- Limpe o motor VAQUITA com água doce após cada utilização.

2. Visão Geral do Produto

VAQUITA é um conjunto de kit de propulsão elétrica concebido para prancha/caiaque SUP. VAQUITA é compatível com quase todas as placas SUP, caiaques, canoas, etc. Este produto é constituído principalmente por motor VAQUITA, bateria VAQUITA e controlo remoto VAQUITA. Este pequeno, mas poderoso, kit de propulsão suporta mais de 1 hora de corrida a toda a velocidade, apoiando-o perfeitamente tanto se precisar de um descanso como se quiser ir mais longe.

2.1 Na embalagem

Abra a embalagem e verifique se há algum dano provocado durante o transporte. Verifique todos os itens dentro da embalagem em relação à lista em baixo. Se houver algum dano de transporte ou falta de algum item listado, por favor contacte imediatamente o seu revendedor.

Nº	Itens	Quant. / Unidade	Imagem
1	VAQUITA Motor	1 conjun- to	
2	VAQUITA Bateria	1 conjun- to	
3	VAQUITA Adaptador Universal	1 peça	

Nº	Itens	Quant. / Unidade	Imagem
4	Adaptador para caixa de aletas US (standard)	1 conjunto	
5	Caixa de aletas insufláveis SUP Adaptador (standard)	1 conjunto	
6	Cinta de catraca	2 peças	
7	VAQUITA Bateria Carregador	1 conjunto	
8	VAQUITA Controlo Remoto (c/ uma faixa de circuito)	1 conjunto	
9	Manual do Utilizador, Início Rápido, Cartão de Garantia, Certificado de Qualidade e Cordão	1 conjunto (num saco com fecho de correr)	

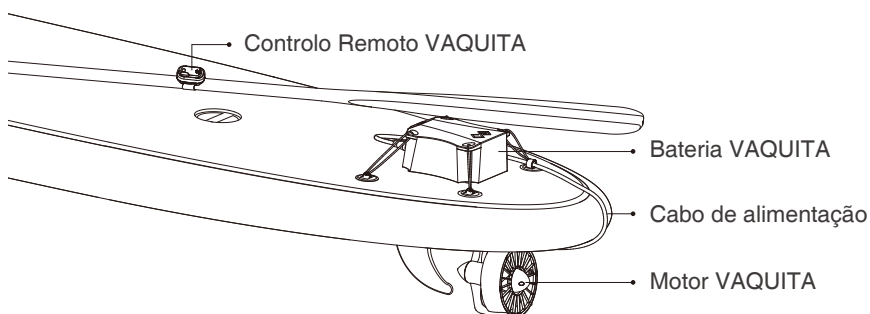


Fixe o motor VAQUITA ao fundo da embarcação, utilizando um adaptador padrão compatível com a caixa de aletas da embarcação, ou o adaptador universal VAQUITA para embarcações com diferentes caixas de aletas ou sem um sistema de montagem de aletas.

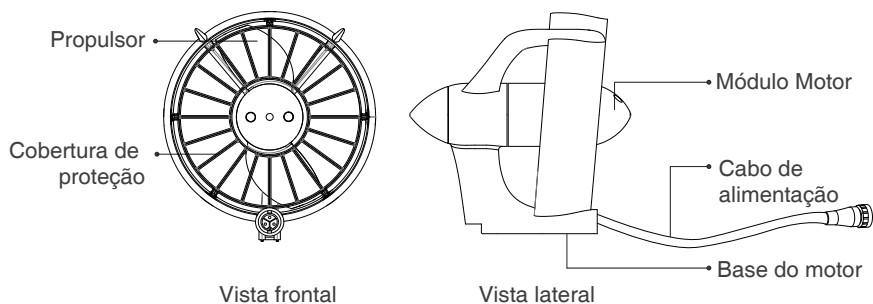
💡 Os outros acessórios mencionados neste manual não estão incluídos na embalagem. Por favor, faça encomendas adicionais se necessitar destes.

💡 Guarde a embalagem original para transportar e armazenar.

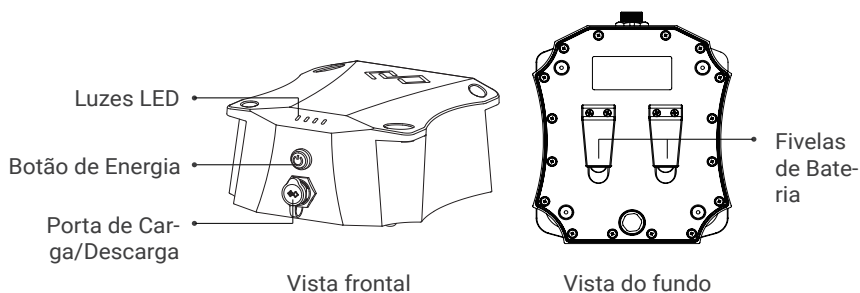
2.2 Peças e Diagramas



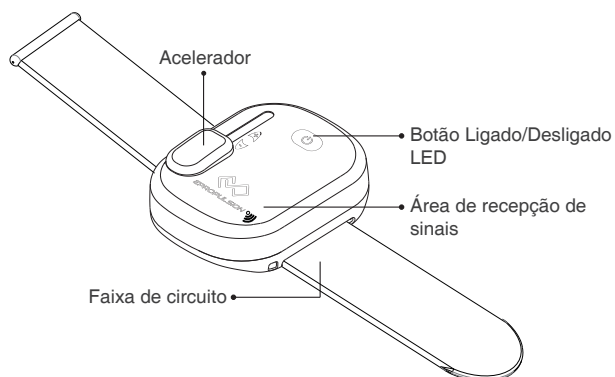
Visão Geral Figura 2-1



Motor VAQUITA Figura 2-2

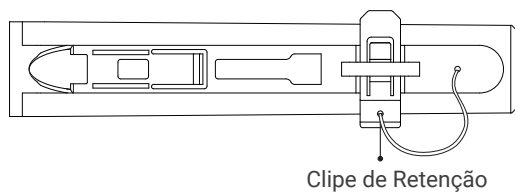


Bateria VAQUITA Figura 2-3

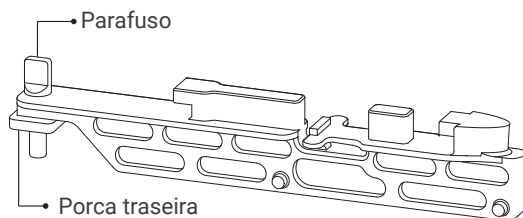


Controlo remoto VAQUITA Figura 2-4

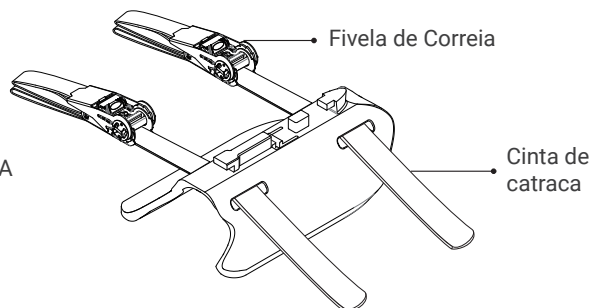
Adaptador para
caixa de aletas
insufláveis SUP



Adaptador para
caixa de aletas US



Adaptador
universal VAQUITA



Adaptadores Figura 2-5

2.3 Dados Técnicos

Dados Gerais VAQUITA	
Potência de entrada	300 W
Impulso estático	23 lbs.
Peso total	5 kg / 11 lbs.
Peso do motor VAQUITA	1,5 kg / 3.3 lbs.
Dimensões	182 mm x 168 mm x 182 mm / 7.2" x 6.6" x 7.2"
Diâmetro do propulsor	150 mm / 5.9"
Passo do propulsor	115 mm / 4.5"
Velocidade Máxima de Rotação	1800 rpm

Bateria VAQUITA	
Tipo de bateria	lão de lítio
Capacidade nominal	324 Wh
Tensão nominal	21,6 V
Tensão final de carga	25,2 V
Tensão de corte	18 V
Peso	2,5 kg
Duração do ciclo	≥500 ciclos (80% da capacidade nominal)
Tempo de carregamento	3 horas
Intervalo de temperatura	A carregar: 0°C ~ 45°C / 32°F ~ 113°F A descarregar: -20°C ~ 50°C / -4°F ~ 122°F
Dimensões	216 mm x 178 mm x 100mm / 8.5" x 7" x 4"

Controlo Remoto VAQUITA	
Tipo	Sem fio
Velocidade de aceleração	8 níveis
Controlo para a frente e para trás	Controlo avançado disponível
Fonte de alimentação	Uma célula de botão embutida (CR2032)

Carregador VAQUITA	
Potência de entrada	180 W
Tensão de entrada(AC)	100 V ~ 240 V
Frequência de entrada	50 Hz / 60 Hz
Corrente de entrada	≤ 3 A
Tensão de saída (DC)	25.2 V / 7 A
Intervalo de temperatura	Em funcionamento: $-29^{\circ}\text{C} \sim 45,5^{\circ}\text{C}$ / $-20,2^{\circ}\text{F} \sim 113,9^{\circ}\text{F}$ Armazenamento: $-40^{\circ}\text{C} \sim 75^{\circ}\text{C}$ / $-40^{\circ}\text{F} \sim 167^{\circ}\text{F}$
Eficiência	$\geq 87\%$



O desempenho da bateria depende de muitos fatores externos, como o ambiente operacional e as condições da prancha/caiaque SUP, etc.

2.4 Declaração

Objeto da Declaração:

Produto: Motor Caiaque/SUP

Modelo: VAQUITA, VAQUITA S

Nome da empresa: Dongguan ePropulsion Intelligence Technology Limited

Endereço da Empresa:

Room 202, Bldg.17A, Headquarter No.1, 4th XinZhu

Road, SongShan Lake District, Dong Guan City, Guang Dong Province,
China

O objecto da declaração está em conformidade com as seguintes diretivas:

Diretiva CEM 2014/30/UE

Diretiva MD 2006/42/CE

Diretiva RED 2014/53/UE

Normas Aplicadas:

EN 55014-1:2006+A1:2006+A2:2011 EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

EN 60204-1: 2016 EN ISO 12100: 2010

EN 301 489-3: V2.2.0 EN 301 489-1: V2.2.1

O certificado original foi emitido por

Shenzhen An-Teng Testing Service Co., Ltd. in Shenzhen, China.

Relatório de teste CE N^o.: ATT11803260080E, ATT11803260080M,
ATT11803260080D

Data de emissão: 27 de março de 2018

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15^a das Regras da FCC:

A operação está sujeita às duas seguintes condições:

(1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e,

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida,
incluindo

interferências que possam causar uma operação indesejada.

Relatório de teste FCC N^o.: GTS201803000218F02

Data de emissão: 26 de março de 2018

Declaração FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera utilizações e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção das ondas de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador pode tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou recolocar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Conecte o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

O fabricante não é responsável por quaisquer interferências de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Tais modificações poderiam anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Assinatura: 陶师正

Shizheng Tao, Diretor Geral e Co-fundador da
Dongguan ePropulsion Intelligence Technology Limited

3. Instalação

O VAQUITA vem com dois adaptadores que podem ser encaixados em duas grandes caixas de aletas padrão, amplamente utilizadas na maioria das placas ou pranchas SUP, e um adaptador universal para caiaques e qualquer pequena embarcação sem caixas de aletas padrão.

3.1 Instalação do Motor VAQUITA

Antes de instalar o Motor VAQUITA numa prancha/caiaque SUP, etc., lembre-se que a prancha/caiaque SUP, etc. deve ser suficientemente forte para suportar o Motor VAQUITA e a Bateria VAQUITA.

3.1.1 Instalar com Adaptadores Padrão

O pacote inclui dois adaptadores padrão disponíveis: Adaptador para caixa de aletas US e adaptador para caixa de aletas insufláveis SUP. Estes dois adaptadores padrão têm caixas de aletas compatíveis. Escolha um e siga os passos abaixo para anexar o motor VAQUITA à caixa de aletas padrão.

a. Instalar com adaptador de caixa de aletas US

- 1) Fixe o adaptador da caixa de aletas US na base do motor (Figura 3-1).

Primeiro alinhe o adaptador com a base do motor; depois insira o adaptador na base do motor até que esteja bem fixado.

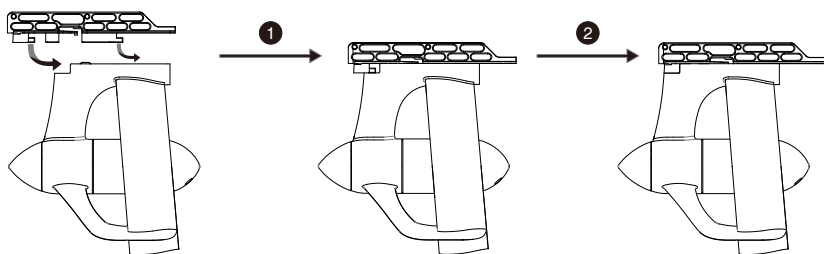


Figura 3-1

- 2) Vire a prancha/caiaque SUP inferior para cima para anexar o adaptador da caixa de barbatanas US.

- ① Coloque a porca traseira na caixa das barbatanas e mova-a para a extremidade perto da cauda da prancha/caiaque SUP, etc.
- ② Insira o adaptador na caixa de aletas na direção da seta, e deslize-o até que entre completamente;

- ③ Mova a porca na fenda para alinhá-la com o orifício do adaptador, depois insira o parafuso através do orifício e dentro da porca traseira.
- ④ O motor VAQUITA está bem preso à caixa de barbatanas dos US.

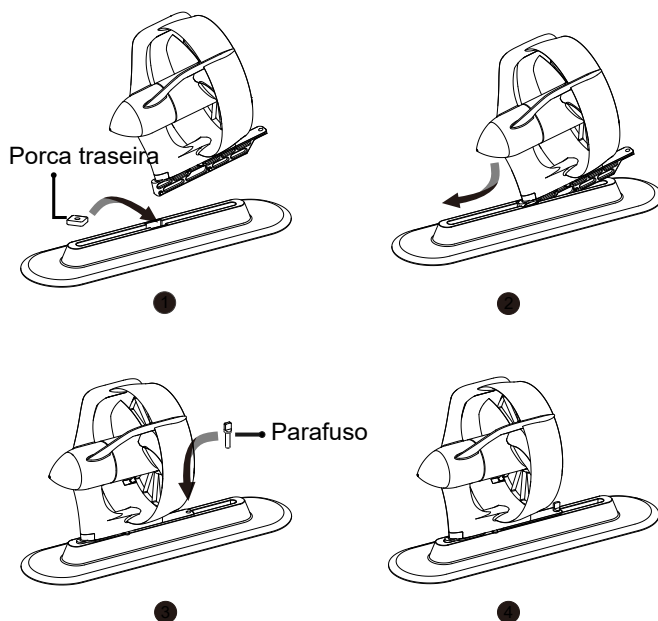


Figura 3-2

💡 o propulsor deve ficar virado para a cauda da prancha/caiaque SUP, etc.

b. Instalar com adaptador de caixa de aletas insufláveis SUP

- 1) Fixe o adaptador da caixa de aletas insufláveis SUP na base do motor (Figura 3-3). Primeiro alinhe o adaptador com a base do motor; depois insira o adaptador na base do motor até estar bem fixado.

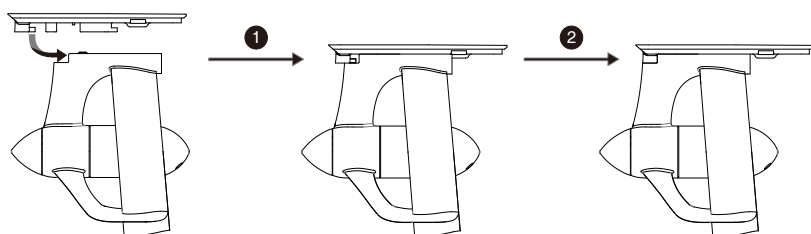


Figura 3-3

2) Vire a prancha/caiaque SUP de baixo para cima para anexar o adaptador da caixa de aletas insufláveis US.

- ① Deslize o adaptador padrão completamente para dentro da caixa de aletas.
- ② Insira o clipe de retenção para bloquear o adaptador (Figura 3-4).

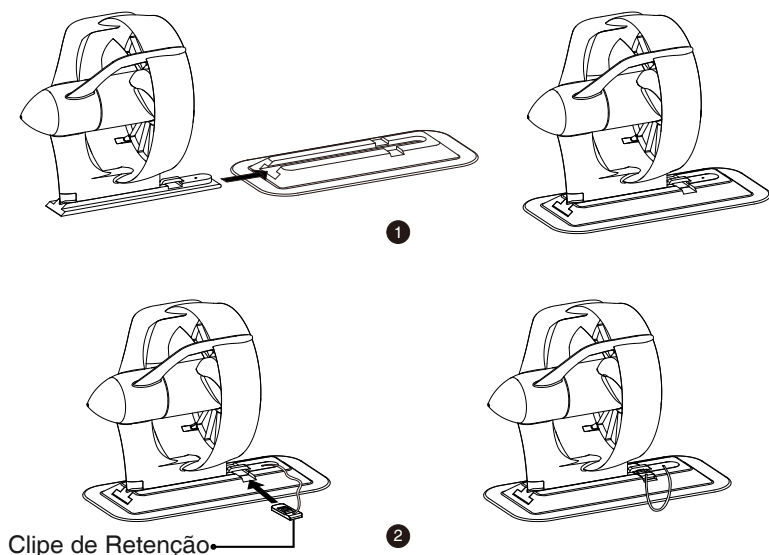


Figura 3-4

⚠ Não force o adaptador para dentro da caixa de aletas. Se o adaptador não couber corretamente na caixa de aletas, deslize-o para fora e verifique se a direção de instalação está correta.

💡 O propulsor deve ficar virado para a cauda da prancha/caiaque SUP, etc.

💡 Certifique-se de que a caixa de aletas está limpa antes de instalar o motor.

3.1.2 Instalação com Adaptador Universal VAQUITA

Se a prancha/caiaque SUP, etc. não tiver caixa de aletas ou se ambos os adaptadores padrão não puderem caber no sistema de montagem de aletas existente, sugerimos usar o adaptador universal VAQUITA para fixar o Motor VAQUITA.

- ① Vire a prancha /caiaque SUP, etc. de baixo para cima.
- ② Enfie as duas correias de catraca na abertura lateral do adaptador universal e anexe o adaptador universal na parte relativamente plana da parte inferior.

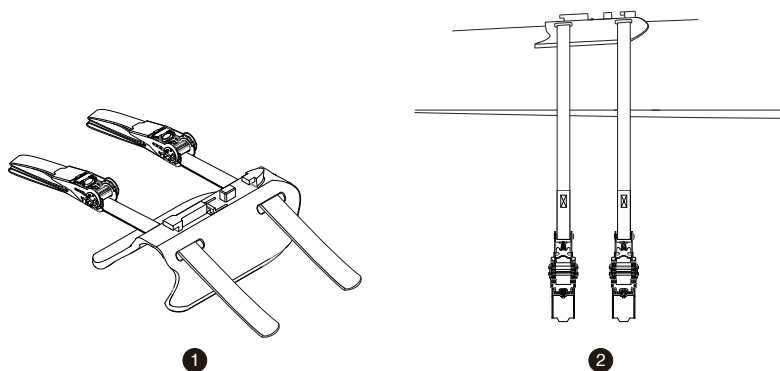
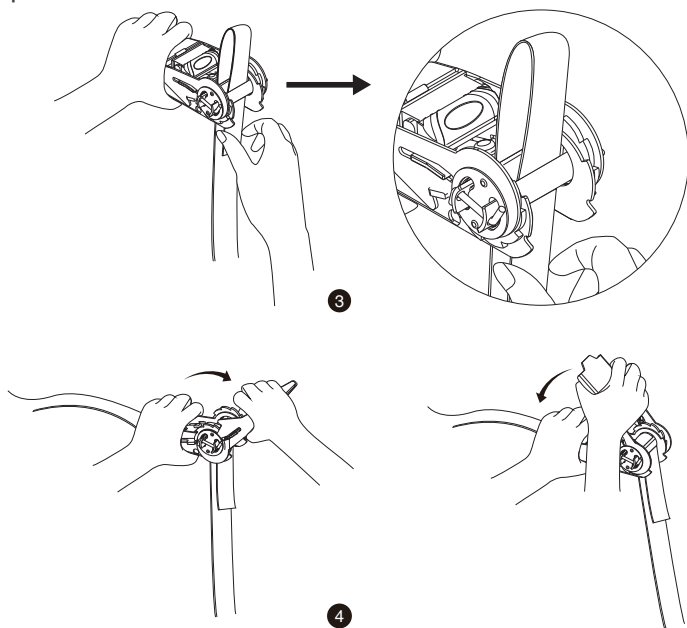


Figura 3-5

- ③ Enfie a alça na fivela.
- ④ Desdobre novamente e dobre a fivela para esticar a correia. Dobre a fivela quando a correia estiver esticada.

Figura 3-6
59

- ⑤ Fixe o motor ao adaptador universal como mostrado na Figura 3-7.

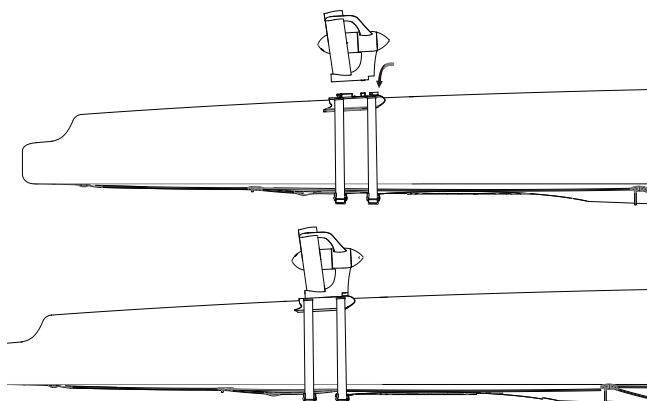


Figura 3-7

- 💡 O propulsor deve ficar virado para a cauda da prancha/caiaque SUP, etc.
- 💡 Enquanto instala o adaptador universal, certifique-se de que o adaptador está alinhado com a linha central inferior da prancha/caiaque SUP, etc.

3.2 Fixação da bateria VAQUITA

a. Fixação da bateria VAQUITA na prancha SUP

Existem principalmente duas formas de fixar a bateria VAQUITA numa prancha SUP. Para a prancha SUP com sistema de elásticos, a bateria pode ser fixada com cabos elásticos.

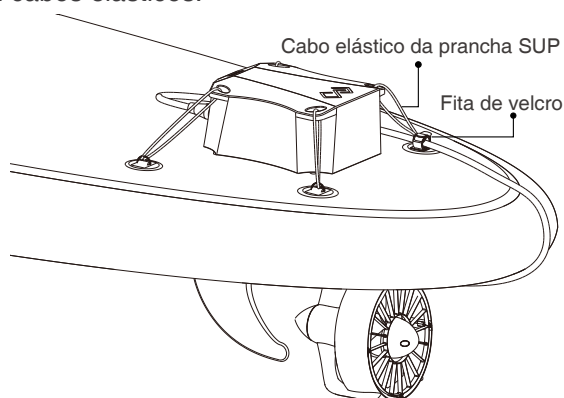


Figura 3-8 Fixar a bateria com cabos elásticos

Para pranchas SUP sem sistema de elásticos, os utilizadores podem fazer uso das fivelas na parte inferior da bateria VAQUITA para prender uma correia de catraca amarrada à volta da prancha SUP.

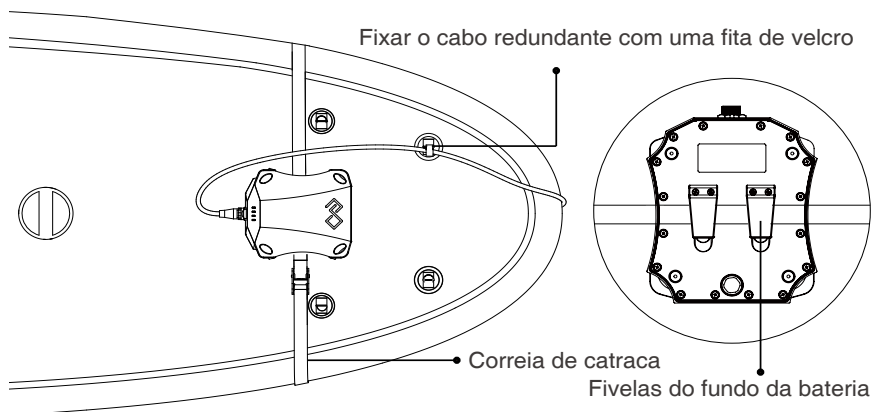


Figura 3-9 Fixar a bateria com correia de catraca



Fixar o cabo da fonte de alimentação redundante com uma fita de velcro

b. Fixação da bateria VAQUITA em caiaques

Para caiaques com espaço suficiente na cabine, a bateria pode ser simplesmente colocada dentro da cabine. Para alguns caiaques, a bateria também pode ser fixada na parte traseira do caiaque com os seus cabos elásticos, como indicado na figura seguinte.

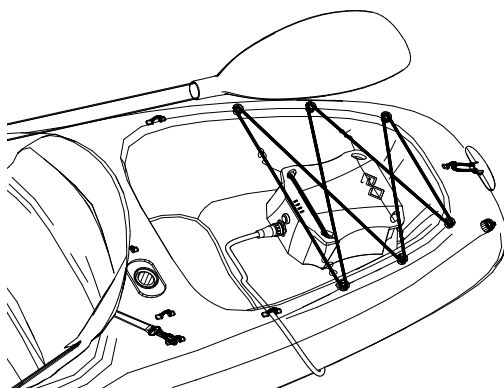


Figura 3-10

3.3 Ligação da bateria ao motor

Vire a prancha/caiaque SUP, etc. depois de o motor estar firmemente instalado. Conecte o conector do cabo do motor na porta de carga/descarga da bateria VAQUITA e aperte o conector. Fixe o cabo da fonte de alimentação redundante com uma fita de velcro

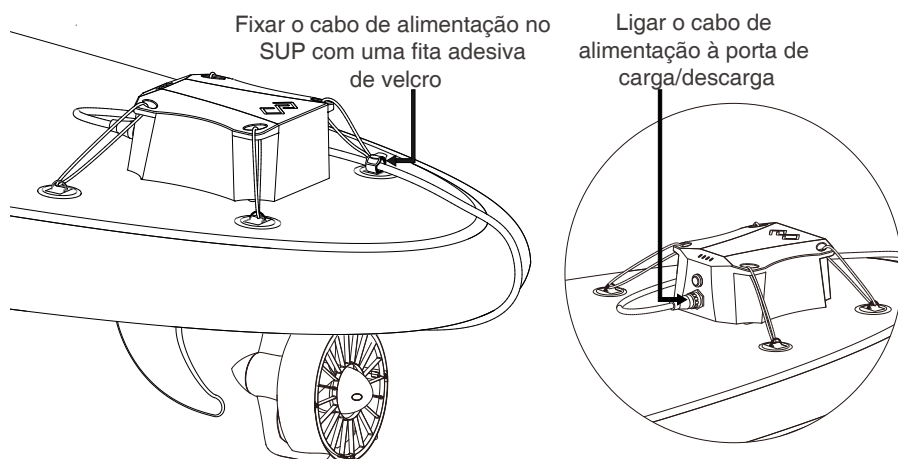


Figura 3-11

💡 Preste atenção para não deixar o propulsor cair no chão ou colidir com outros objetos enquanto vira a prancha/caiaque SUP, etc.

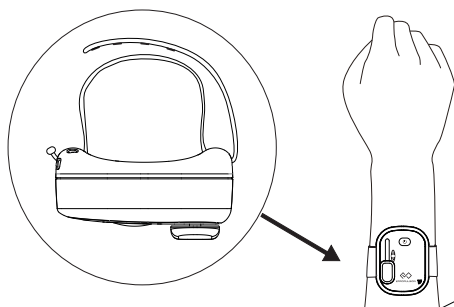
⚠️ Certifique-se de que a bateria VAQUITA está desligada e que os conectores estão secos antes de instalar o motor.

3.4 Fixação do controlo remoto VAQUITA

O controlo remoto VAQUITA pode ser ligado a um remo ou ao pulso para facilitar o acesso. O utilizador deverá enfiar a faixa através da abertura lateral do controlo remoto VAQUITA e amarrar a faixa firmemente ao redor do pulso ou do remo, como mostrado na Figura 3-12.

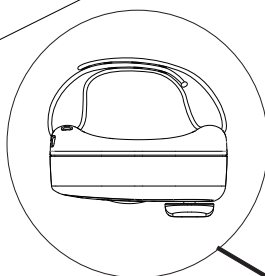
💡 Certifique-se de que a fita está bem presa se a usar ou prenda-a a um remo para evitar que caia na água.

💡 Se o Controlo Remoto VAQUITA cair na água por acidente, pode ocorrer uma falha de comunicação sem fios e o motor VAQUITA pára imediatamente de funcionar.



Método 1

Usar o controlo remoto VA-
QUITA no pulso.



Método 2

Fixar o controlo remoto
VAQUITA a uma pá.

Figura 3-12

4. Operação

Para operar o conjunto VAQUITA, é fundamental entender como utilizar corretamente a bateria e o controlo remoto. Leia esta parte cuidadosamente antes de qualquer operação.

4.1 Utilização da bateria

4.1.1 LED da bateria

Os quatro LED da bateria VAQUITA indicam o nível da bateria, os erros e o estado de emparelhamento. Encontre os LED na figura abaixo.

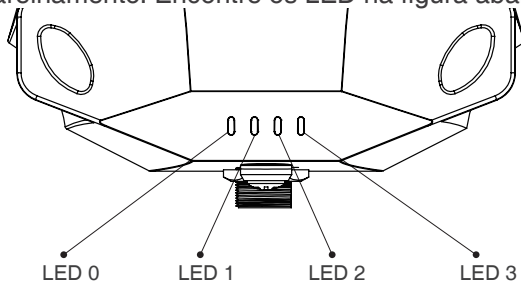


Figura 4-1

Esta tabela ilustra o estado dos LED durante o carregamento e descarregamento.

Condição da bateria	Descrição	Nível de bateria (L-R)			
A carregar	0%~40%	★			
	40%~60%	●	★		
	60%~80%	●	●	★	
	80%~99%	●	●	●	★
	100%	●	●	●	●
Descarregamento	0%~20%	★	★	★	★
	20%~40%	●			
	40%~60%	●	●		
	60%~80%	●	●	●	
	80%~100%	●	●	●	●

Nota: ●refere-se à luz constante, ★refere-se à luz intermitente (1Hz).



Se a bateria estiver entre 0% ~ 20% ao descarregar, todos os LED piscarão simultaneamente para lembrá-lo de carregar a bateria o antes possível.

Se os LED apresentarem estados anormais de intermitência, verifique a tabela de solução de problemas abaixo para soluções adequadas.

Estados LED anormais				Erros	Soluções
L0	L1	L2	L3		
☆	☆			Erro1: Falha de comunicação do controlo remoto VAQUITA	1. Certifique-se de que o controlo remoto está ligado. 2. Consulte a <i>secção 4.3 Emparelhamento do Controlo Remoto VAQUITA com a Bateria VAQUITA</i> para efetuar o emparelhamento.
		☆	☆		
		☆		Erro2: Falha de comunicação da bateria VAQUITA	Por favor, reinicie a bateria VAQUITA.
		☆	☆	Erro3: Outros erros da bateria.	Por favor, reinicie a bateria VAQUITA.
	☆	☆	☆	Erro4: Bateria VAQUITA valor-limite da temperatura	Pare a operação e espere até a temperatura cair dentro da faixa de temperatura normal de funcionamento.

Nota: ☆refere-se à luz intermitente (um intervalo de 0,2s, uma frequência de 5Hz).



Se ocorrer o erro1, L0 e L1 piscam alternadamente com L2 e L3.



Se ocorrer um erro no estado sem carga, os LED mostrarão o nível da bateria (durante 3seg.) e o erro (durante 3seg.) alternadamente.



Se ocorrerem simultaneamente vários erros, os erros serão mostrados nesta sequência de prioridades: Erro4, → Erro3, → Erro1, → Erro2,



Erro4 O valor-limite da temperatura na Bateria VAQUITA pode ocorrer durante o carregamento.

 Se o problema persistir, por favor, consulte o seu revendedor autorizado ePropulsion para mais assistência.

4.1.2 Ligar/Desligar a bateria VAQUITA

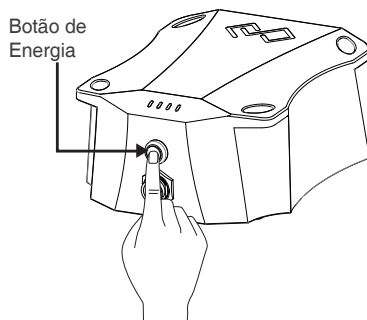


Figura 4-2

A tabela abaixo indica como ligar/desligar a bateria VAQUITA.

Operação	Descrição
Ligar	No estado de desligar, pressione o botão de ligar e mantenha pressionado até que todos os LED acendam um a um. Depois solte o botão.  A bateria não será ligada se o botão de energia for liberado antes que todos os LED acendam.
Desligar	No estado de ligada, pressione o botão de ligar/desligar e mantenha pressionado até que todos os LED apaguem um a um. Depois solte o botão.  A bateria não será desligada se o botão de ligar/desligar for liberado antes que todos os quatro LED apaguem, e todos os quatro LED piscarão simultaneamente.

 Antes de montar o Motor VAQUITA, certifique-se de que a Bateria VAQUITA está desligada e que os conectores estão secos.

 Antes de ligar a bateria VAQUITA, certifique-se de que o motor VAQUITA está montado com segurança na parte inferior da prancha/caiaque SUP, etc.

 Se não detetada nenhuma atividade elétrica dentro de uma hora após a bateria ser ligada, a bateria entrará em modo de repouso automaticamente e todos os LED apagarão. A bateria deve ser

reiniciada se for ser usada novamente.



Se a comunicação for interrompida (por exemplo, o controlo remoto está desligado), os LED da bateria piscarão em pares. Quando a comunicação for retomada, os LED mostrarão o nível da bateria em tempo real.

4.1.3 Carregamento da bateria



Notas importantes antes de carregar

- Utilize apenas o Carregador VAQUITA para carregar a Bateria VAQUITA. Não utilize carregadores de terceiros.
- Carregue a bateria VAQUITA apenas dentro de 0°C~45°C (32°F~113°F).
- Evite o contacto com água durante o processo de carregamento.
- Evite a exposição direta ao sol/de chuva durante o processo de carregamento.
- Por favor, não sobrecarregue a bateria.
- Mantenha a bateria longe de substâncias inflamáveis como um tapete ou madeira durante o processo de carregamento.
- Em caso de emergência, por favor, pare de carregar a bateria imediatamente.

Carregue a bateria VAQUITA seguindo os passos abaixo:

- 1) Desligue a bateria, desligue o cabo de alimentação da bateria com o motor. Retire a bateria da prancha/caiaque SUP e leve-a para um local seco e seguro.
- 2) Conecte o cabo de saída do Carregador VAQUITA na porta de carga/descarga da bateria VAQUITA e aperte o conector. Depois, enfie o cabo de entrada do Carregador VAQUITA na tomada. Por favor, consulte 4.1.1 LED da bateria para o estado de carga dos LED.

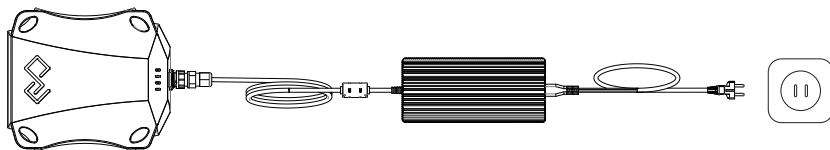


Figura 4-3

Indicador	Estado Normal	Descrição
Indicador do carregador	Luz vermelha sólida	O carregador funciona bem.
	Luz verde sólida	O carregador funciona bem mas não foi ligado à tomada da fonte de alimentação, ou a bateria foi totalmente carregada.

💡 Recomenda-se carregar totalmente a bateria antes de cada utilização, pois pode ocorrer auto-descarga durante o processo de transporte e armazenamento.

💡 Uma bateria esgotada demora cerca de 3 horas para carregar completamente. Se estiver totalmente carregada, os LED apagam-se em meia hora.

4.2 Utilização do controlo remoto VAQUITA

4.2.1 Ligar/Desligar o controlo remoto

⚠ Antes de ligar o controlo remoto, por favor, verifique:

- **certifique-se de que o acelerador está na posição zero.**
- certifique-se de que o motor está firmemente preso à prancha SUP ou ao caiaque.

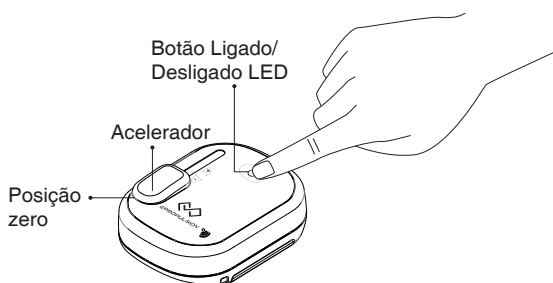


Figura 4-4

Ligar/Desligar	Operação	LED	Alarme sonoro
Ligar	Botão de pressão rápida para ligar/desligar	Ligado	Um bip
Desligar	Pressione o botão ligar/desligar durante 3seg.	Desligado	Um bip

 Quando ligar o controlo remoto, se este emitir um bip cada 1seg. durante 5 vezes sucessivas, estará a avisar que o controlo remoto está a ficar sem energia. Após o aviso de bateria fraca, o controlo remoto volta ao normal e apenas dura um curto período de tempo. Por favor, prepare uma nova célula de botão (modelo: CR2032) e substitua a bateria o antes possível. Por favor, consulte a *secção 4.2.3* para saber como substituir a célula do botão.

 Se não estiver no modo de emparelhamento, mas o LED estiver a piscar rapidamente, está a avisar que há uma falha de comunicação e que o controlo remoto vai desligar automaticamente em 5 minutos.

 Se o acelerador não estiver na posição zero antes de ligar o controlo remoto, depois de ligado, o LED irá piscar lentamente para indicar o deslocamento do acelerador. Volte a colocar o acelerador na posição zero e o LED voltará ao normal.

 Se o controlo remoto estiver ligado mas sem qualquer operação durante 30 minutos, desliga automaticamente.

 Pressione o botão ligar/desligar do controlo remoto VAQUITA para parar o motor imediatamente em situações de emergência.

 Nunca se aproxime de um propulsor em funcionamento para evitar lesões.

4.2.2 Controlar o motor

 Se o acelerador não estiver na posição zero ao ligar o controlo remoto, o LED irá piscar lentamente. Por favor, primeiro volte a pôr o acelerador na posição zero antes de ligar o motor, caso contrário não conseguirá ligar o motor.

Operações	Descrição	LED
Controlo de velocidade	Deslize o acelerador para a frente para acelerar e, deslize-o para trás para abrandar. (Figura 4-5)	Ligado

Operações	Descrição	LED
Parar	a. Condição normal: Deslize o acelerador de volta à posição zero, e o motor irá parar lentamente.	Ligado
	b. Em caso de emergência: Pressione rapidamente o botão de ligar/desligar do controlo remoto e o motor parará imediatamente (o acelerador não está na posição zero).	Luz intermitente

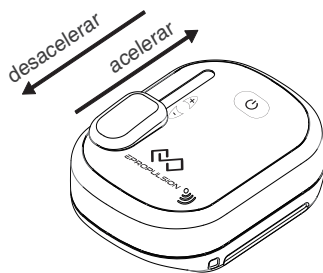


Figura 4-5

Reinicie depois de parar:

- Em condições normais, basta deslizar o acelerador para a frente para acelerar.
- Para uma paragem de emergência, primeiro reinicie o acelerador para a posição zero e, depois, volte a reiniciá-lo.

 Se o controlo remoto cair ao mar por acidente, o sistema irá parar imediatamente para o proteger.

 Se não houver nenhuma operação durante 30 minutos após o motor ser parado, o controlo remoto desliga automaticamente.

4.2.3 Substituição da bateria para o controlo remoto

O controlo remoto VAQUITA é alimentado por uma bateria integrada (modelo: CR2032). Se o controlo remoto emitir um bip cada 1s durante 5 vezes sucessivas quando se liga normalmente o controlo remoto, isto indica que o controlo remoto está a ficar sem energia e é necessário substituir uma nova

célula de botão do mesmo tipo.

Substitua uma nova célula de botão seguindo os passos abaixo:

Passo 1: Aparafuse a tampa da bateria no sentido anti-horário (de ① a ②) para desbloquear.

Passo 2: Abra a tampa da bateria e substitua uma nova célula de botão com o lado "+" para cima.

Step3: Aparafusar a tampa da célula no sentido horário para bloquear.

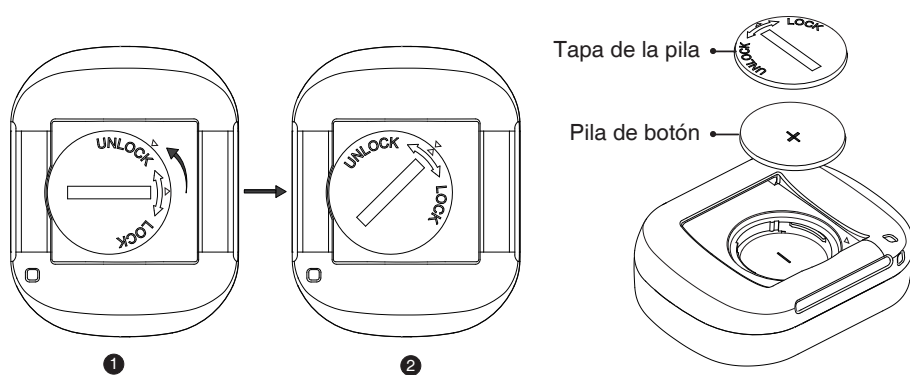


Figura 4-6

4.3 Emparelhamento do controlo remoto com a bateria

O controlo remoto VAQUITA e a bateria VAQUITA em cada embalagem são bem emparelhadas antes da entrega, mas se: ① o controlo remoto for novo, ou ② a bateria for nova, a comunicação vai falhar e os utilizadores terão de construir uma comunicação sem fio entre o controlo remoto e a bateria

⚠ Siga as instruções abaixo para o realizar o emparelhamento. Recomendamos-lhe ler e compreender todo o processo antes de começar a operação de emparelhamento.

Preparação

Desligue o controlo remoto e ligue a bateria.

A entrar no modo de emparelhamento

Passo 1 Colocar a bateria no modo de emparelhamento

- ① Pressione o botão de alimentação da bateria.

Todos os LED da bateria entram simultaneamente em modo de luz intermitente lenta. Este modo dura apenas alguns segundos, durante os quais deverá premir *execute* ② , caso contrário terá de repetir ① .

- ② Prima novamente o botão de alimentação da bateria e mantenha-o premido durante cerca de 5seg. até que todos os LED comecem a piscar rapidamente (o que indica que a bateria entrou no modo de emparelhamento com sucesso). Depois solte o botão.



O modo de emparelhamento da bateria apenas continua por um período de tempo limitado, portanto execute o passo 2 durante esse período, caso contrário, o emparelhamento vai falhar.

Passo 2 Ponha a bateria no modo de emparelhamento

- ① Mantenha o controlo remoto perto da bateria.

- ② Pressione e mantenha premido o botão ligar/desligar do controlo remoto durante 10seg. até que emita dois bipes (para indicar que o controlo remoto entrou em modo de emparelhamento). Solte o botão e ouvirá outro sinal sonoro para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.



Não solte o botão dentro de 10seg., caso contrário, o emparelhamento vai falhar.

5. Remover o motor VAQUITA

Depois de utilizar o motor VAQUITA, por favor, retire o motor da prancha/caiaque SUP seguindo os procedimentos corretos.

⚠ Notas antes de desmontar o Motor VAQUITA.

Primeiro, retire a bateria VAQUITA da sua prancha/caiaque SUP, etc. seguindo os procedimentos abaixo:

- 1) Pressione durante muito tempo o botão de alimentação para desligar a bateria VAQUITA.
- 2) Desligue o Motor VAQUITA com a Bateria VAQUITA.
- 3) Retire a bateria e guarde-a num local seco e seguro.

Depois, coloque a sua prancha/caiaque SUP, etc. posicionada de baixo para cima numa superfície plana.

a. Remoção do adaptador de caixa de aletas US

Passo 1: Desaperte e retire o parafuso.

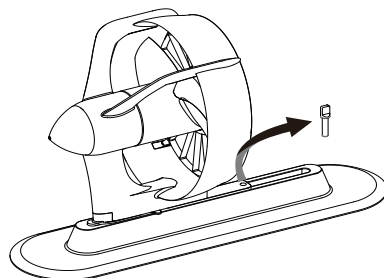


Figura 5-1

Passo 2: Retire o Motor VAQUITA e o adaptador da caixa das aletas.

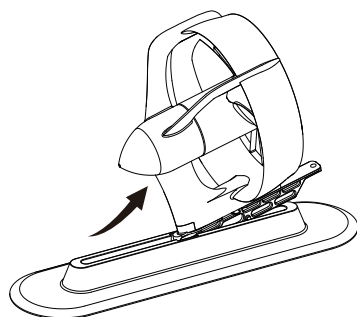


Figura 5-2

Passo 3: Puxe as fivelas de libertação na direção ① cerca de 2mm e deslize o adaptador na direção ② .

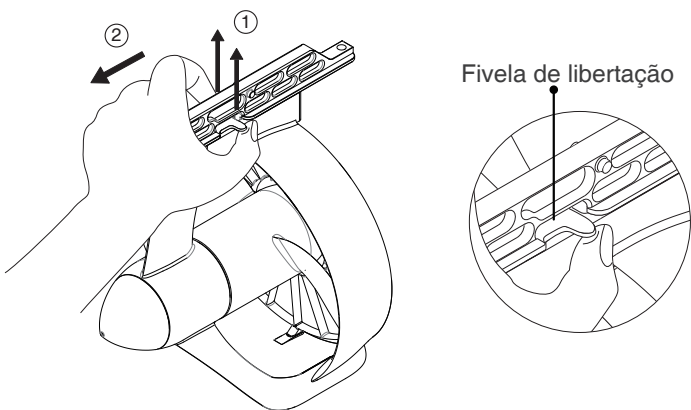


Figura 5-3

Passo 4: Quando a parte traseira do adaptador for deslizada para a posição como indicado na figura abaixo à esquerda, remova o adaptador.

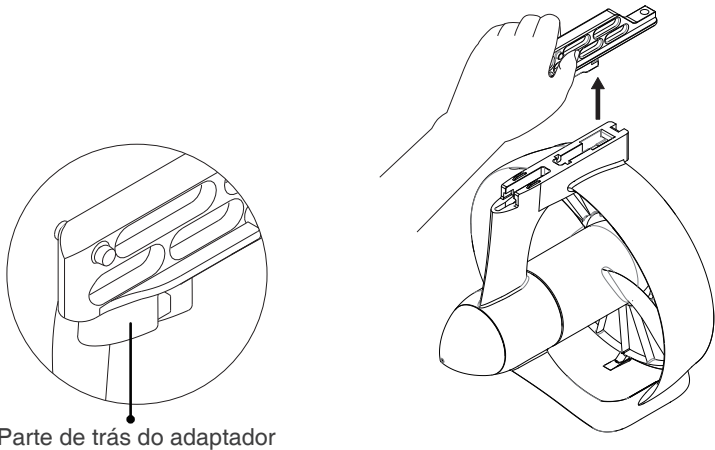


Figura 5-4

💡 Limpe o motor e o adaptador com água fresca depois de o motor desligar.

a. Remoção do adaptador da caixa de aletas insufláveis SUP

Passo 1: Retire o clipe de retenção da caixa de aletas insufláveis SUP.

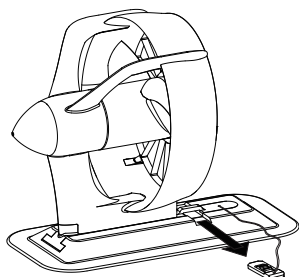


Figura 5-5

Passo 2: Retire o Motor VAQUITA e o adaptador da caixa das aletas.

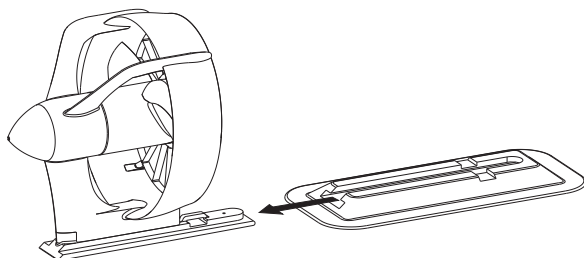


Figura 5-6

Passo 4: Segure no motor, depois puxe obliquamente a fivela de libertação cerca de 2mm e deslize o adaptador para trás na direção da flecha ②.

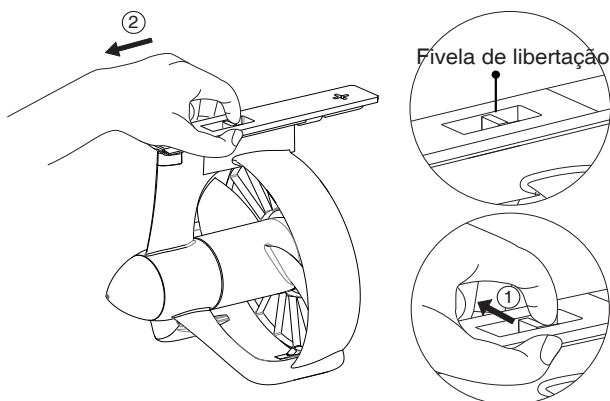


Figura 5-7

Passo 4: Quando a parte traseira do adaptador for deslizada para a posição como mostrado na figura abaixo à esquerda, remova o adaptador.

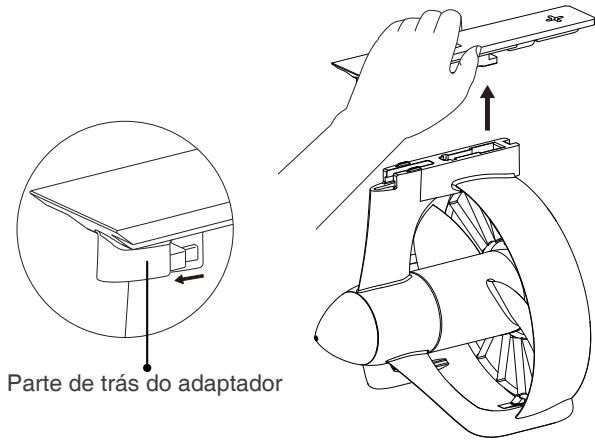


Figura 5-8

 Limpe o motor e o adaptador com água fresca depois de os remover.

c. Remoção do adaptador universal

Passo 1: Desaperte as fivelas das bandas de catraca (Figura 5-9).



Primeiro, pressionar a rolha limitadora e desdobrar a fivela da alça em 180°.

Segundo, puxar o lado mais comprido da alça.

Figura 5-9

Passo 2: Remova o adaptador universal VAQUITA e o motor VAQUITA da prancha/caiaque SUP (Figura 5-10).

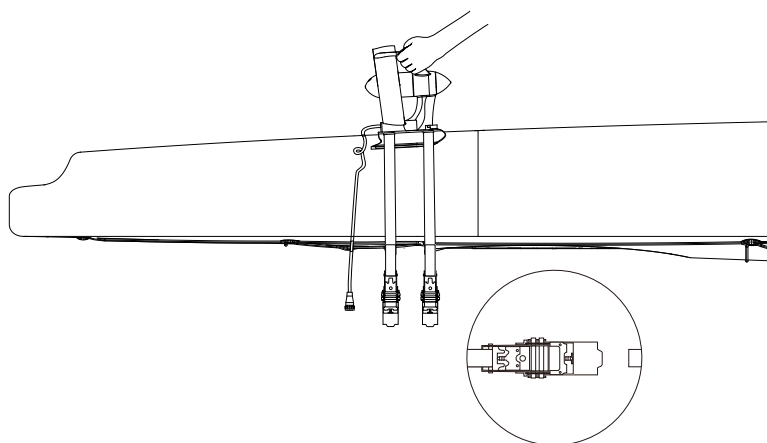


Figura 5-10

 Segure o motor VAQUITA enquanto afrouxa a correia da catraca.

Passo 3: Segure o motor, depois puxe obliquamente a fivela de libertação cerca de 2mm e deslize o adaptador para trás na direção da flecha ②.

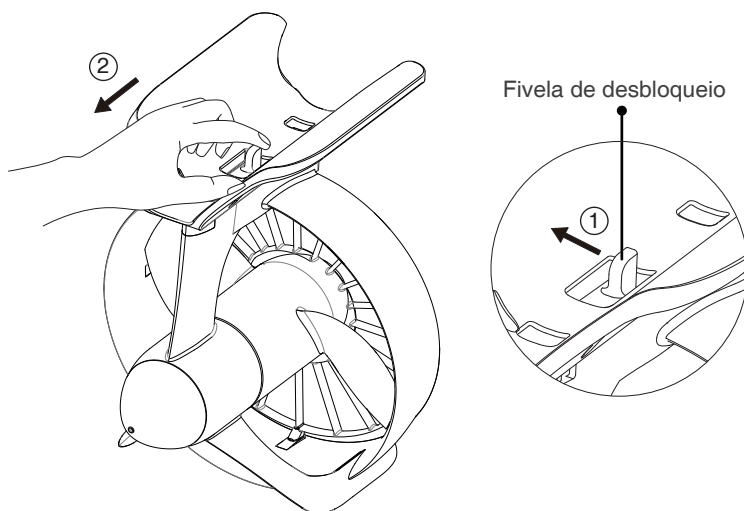


Figura 5-11

Passo 4: Quando a parte traseira do adaptador universal for deslizada para a posição como mostrado na figura abaixo à esquerda, remova o adaptador.

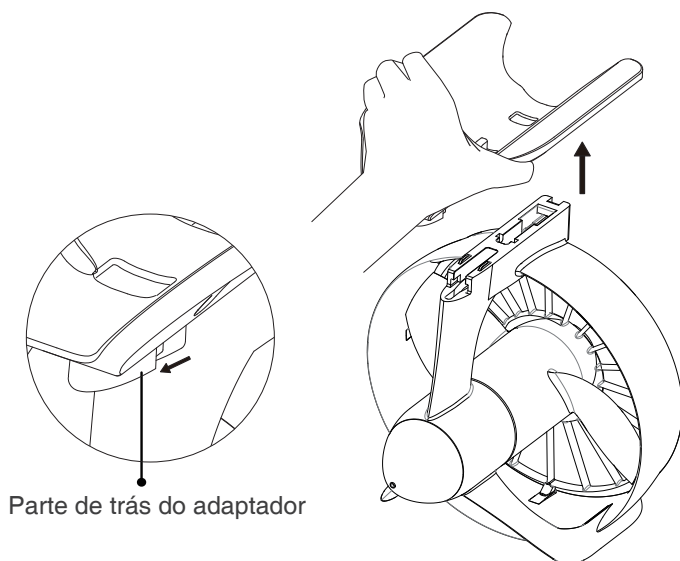


Figura 5-12

- 💡 Se não vai usar o adaptador universal em breve, é aconselhável retirar as correias de catraca do adaptador.
- 💡 Limpe o motor e o adaptador com água fresca depois de os remover.

6. Transporte e armazenamento

6.1 Transporte

Para o transporte de longa distância, use a embalagem original da VAQUITA para embalar o produto antes da entrega.

 **Notas importantes antes do transporte**

- Verifique e certifique-se de que a embalagem está intacta sem qualquer
- dano.

Evite vibrações violentas, greves ou apertos durante o transporte. Obter as

- medidas de proteção de amortecimento adequadas antes do transporte.
- Não exponha a bateria VAQUITA ao sol ou à chuva durante o transporte.

Verifique as leis e regulamentos aplicáveis antes do transporte.

6.2 Armazenamento

Se não vai utilizar a bateria VAQUITA durante muito tempo, é aconselhável limpá-la e verificá-la antes do armazenamento. É recomendável embalar a VAQUITA com os materiais de embalagem originais para respetivo armazenamento.

 **Notas importantes antes do armazenamento:**

- Certifique-se de que cada parte do produto está seca antes de armazenar na embalagem.
- Obter as medidas de proteção de amortecimento adequadas antes do armazenamento.
- Armazene a bateria VAQUITA numa área limpa, seca e bem ventilada sem exposição direta ao sol.
- Evite o contacto com substâncias corrosivas que possam causar danos permanentes, enfraquecer ou destruir o plástico da VAQUITA.
- Mantenha a bateria VAQUITA longe de qualquer fonte de fogo, faíscas, chama aberta ou calor.
- Carregue totalmente a bateria VAQUITA antes de a utilizar após um longo período de armazenamento.

7. Manutenção de rotina

Vários fatores como ambiente de operação (como temperatura, humidade, pó, etc.), envelhecimento e desgaste dos componentes internos, aumentarão as possibilidades de falha do produto. A manutenção de rotina é muito importante para manter a VAQUITA no seu estado óptimo de funcionamento.

- Sugerimos retirar o motor VAQUITA da água após a sua utilização.
- Verifique regularmente se o cabo está danificado.
- Carregue a bateria VAQUITA após cada utilização.
- Não faça funcionar o motor VAQUITA no ar ou em água rasa.
- Não utilizar o motor VAQUITA em zonas de água com sedimentos espessos.
- Limpe o exterior do motor VAQUITA com água doce após cada utilização.
- Limpe os detritos na caverna dos adaptadores após cada utilização.
- Não deixe cair a bateria VAQUITA e evite a sua exposição direta ao sol/de chuva durante um longo período de tempo.
- Verifique o nível da bateria regularmente.
- Pare de descarregar a bateria VAQUITA e carregue-a em breve se o nível da bateria for baixo.
- Antes da primeira utilização ou reutilização após armazenamento a longo prazo, carregue a bateria até à sua capacidade máxima, de modo a obter o melhor desempenho.
- Utilize apenas o Carregador VAQUITA designado para carregar a Bateria VAQUITA. Outros carregadores podem levar à redução da capacidade, falha prematura, incêndio ou explosão da bateria.
- Use a bateria em temperatura moderada para evitar os efeitos negativos da temperatura extrema colocada na vida útil da bateria e ciclos úteis.
- Se surgir alguma falha, lide com o problema de forma atempada para evitar mais danos. Se necessário, consulte o revendedor autorizado ePropulsion para reparação ou substituição de peças.
- Siga sempre as instruções deste manual do utilizador.

8. Garantia

A garantia limitada ePropulsion é fornecida para o primeiro comprador final de um produto ePropulsion. Os consumidores têm direito a uma reparação ou substituição gratuita de peças defeituosas ou peças que não estejam em conformidade com o contrato de venda. Esta garantia funciona para além dos seus direitos estatutários ao abrigo da sua lei do consumidor local.

8.1 Políticas de Garantia

A ePropulsion mantém os seus produtos sem defeitos de material e mão-de-obra durante um período limitado a partir da data da compra. Quando descobre uma falha, o utilizador tem o direito de fazer uma reclamação de garantia ao abrigo das políticas de garantia da ePropulsion.

Produto	Data de validade da garantia
VAQUITA	Um ano após a data da compra.
Reparado/Substituído Peças	Três meses desde a data da manutenção. Notas: 1. Se o período de três meses se sobrepor ao período de garantia original, a garantia das peças substituídas ou reparadas ainda expira dois anos após a data de compra. 2. Se o período de três meses exceder o período de garantia original, as peças reparadas ou substituídas continuam a estar cobertas pela garantia durante o período prolongado.



Para validar a garantia, os utilizadores têm de preencher previamente o Cartão de Garantia.



Mantenha o rótulo do produto intacto e anote o número de série no rótulo. Nunca rasgue o rótulo do produto. Um produto ePropulsion sem o rótulo original do produto não será coberto pelos serviços de garantia fornecidos pela ePropulsion.



A garantia apenas será válida quando as informações do Cartão de Garantia forem corretas e estiverem completas.



A garantia gratuita só é validada mediante a apresentação do número

de série legal, do cartão de garantia e da prova de compra a um revendedor autorizado da ePropulsion.



A data válida da compra deve ser estabelecida pelo primeiro comprador com o comprovativo de compra original.



A garantia gratuita é intransmissível e não será reemitida.

8.2 Fora de Garantia

Certifique-se de que o produto está devidamente embalado durante a entrega, recomendamos a embalagem original. Se o produto for danificado devido a uma embalagem inadequada durante a entrega, a peça danificada será considerada fora da cobertura da garantia.

Além disso, as falhas ou danos causados pelos seguintes motivos também estão excluídos do âmbito da garantia dentro do período coberto:

- Qualquer operação incorreta que contradiga o manual do utilizador.
- Acidente, mau uso, abuso intencionado, sobrecarga física ou reparação não autorizada.
- Queda, cuidados inadequados ou armazenamento.



O utilizador deve ainda saber que as falhas menores como o desgaste normal que não influenciam o funcionamento pretendido do produto também não estão cobertas pela garantia.



Os consumíveis estão fora do âmbito da garantia.

8.3 Procedimentos de reclamação da garantia

Se encontrar defeitos no seu produto, poderá fazer uma reclamação ao seu revendedor seguindo os procedimentos abaixo:

1. Preencha primeiro o Cartão de Garantia de forma correta e completa. Depois, faça o seu pedido de garantia, enviando-o ao seu parceiro de serviço autorizado ePropulsion, juntamente com uma prova válida de compra. Normalmente, estes são os documentos necessários ao fazer uma reclamação de garantia: o Cartão de Garantia, o número de série de saída da fábrica e a prova de compra.
2. Envie o produto defeituoso para o seu ponto de serviço autorizado da ePropulsion depois de obter a confirmação. Note que o rótulo deve ser mantido intacto. Também pode entregar o produto ao seu revendedor autorizado de ePropulsion após obter a confirmação.

3. Os componentes ou peças defeituosas serão reparados ou substituídos de acordo com o diagnóstico feito pelo parceiro de serviço autorizado da ePropulsion.
4. Se o seu pedido de garantia for aceite, o equipamento será reparado ou substituído gratuitamente.
5. Após o cuidadoso exame e confirmação realizado pelo revendedor da ePropulsion autorizado os componentes defeituosos ou defeituosos serão reparados ou substituídos com base no estado real.
6. Caso o seu pedido de garantia seja rejeitado (por favor, consulte a secção políticas fora da garantia será enviada uma estimativa de custos de reparação com custo de entrega de ida e volta para confirmação. O ponto de serviço autorizado ePropulsion levará a cabo a manutenção correspondente apenas após a sua confirmação.

 Se a garantia expirar, ainda poderá usufruir dos serviços de manutenção dos parceiros autorizados do serviço ePropulsion com uma taxa de manutenção mínima.

Gracias por leer este manual de usuario.

Si tiene alguna duda o encuentra algún problema durante la lectura, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Estaremos encantados de ofrecerle nuestros servicios.

Sitio web de Guangdong ePropulsion Technology
Limited: www.epropulsion.com

Correo electrónico: service@epropulsion.com